

PRÉSENCE

Le mensuel d'éducation permanente du Centre culturel de Dison

Numéro 399 | Septembre 2018

Dossier **Élections** **2018**

Créativité
La rentrée
des Ateliers

Événements
34e Festival
de chorales

YVES
Wechseler

ARTISAN | BOULANGER | PÂTISSIER

**Pistolet : 0,30 € la pièce
par 50 : 0,25 € la pièce
par 100 : 0,22 € la pièce**

RUE DE RECHAIN 11 À 4820 DISON
TÉL 087 33 39 21 | FAX 087 33 39 22

HEURES D'OUVERTURE :
LUNDI, MERCREDI, JEUDI ET VENDREDI
DE 7H30 À 18H, SAMEDI DE 7H À 17H
DIMANCHE DE 7H À ...

CARTE DE FIDÉLITÉ :
À L'ACHAT DE 5 PAINS, LE 6^e GRATUIT

Sommaire

Septembre 2018 | n° 399

3 EN OUVERTURE

4 LE DOSSIER

Élections communales

8 ACTU CULTURE

Projet citoyen

Des bancs en mosaïque / 8

Musique

Mandaye ft. Gaëtan Streel / 8

Seniors

Thé dansant / 8

Projet citoyen

Tissage monumental / 8

Workshop

Initiation au forró / 9

Créativité

Parcours du livre / 9

Enfants

Sysmo Game / 9

Musique

Tibz / 9

Nouveauté

Les causeries / 9

Ciné-Zag

I Vitelloni / 9

Expression et créativité

La rentrée des Ateliers / 11

12

ADOLPHE HARDY

13

BIBLIOTHÈQUES

15

LE SAVIEZ-VOUS?

16

ASSOCIATIONS

Le zapping / 16

Souvenir

Nicolas demortier / 17

Botanique

La guimauve / 17

Patrimoine

Saint-Fiacre insolite / 19

Seniors

Garder la forme / 21

Mont-Dison

34^e festival de chorales / 21

Événement

Dison's got talent ! / 21

Festivités

Andrimont en fête / 22

23

AGENDA DISONAIS

24

PAGES COMMUNALES



Centre
culturel
Dison

Action rentrée sur toute la gamme



**GARAGE
LIÉGEOIS**

Nos occasions My Way :

www.garageligeois.be

Rue Pisseroule 142 - 4820 Dison
T. 087 33 73 45 / F. 087 31 74 53
info@ligeois.seat.be

Édito

Bonne rentrée, bordel!

Il nous semble déjà bien loin ce lundi soir du début de l'été où les Diables Rouges nous emmenaient aux portes des quarts de finale de la Coupe du Monde. Et ce, avec un dernier but dans les ultimes secondes ponctués d'un «*je l'avais dit, bordel*» du consultant de la RTBF, Philippe Albert, déjà devenu culte. Quelques journées de canicules plus tard, voilà qu'est déjà venue l'heure de la rentrée. Rentrée scolaire, évidemment, mais aussi culturelle. Cette saison, le Centre culturel de Dison l'a voulue à l'image de notre société et plus particulièrement des caractéristiques de

Dison : riche de ses diversités. Riche de rendez-vous en tous genres, dans tous les styles et pour tous les âges, cette saison se veut être en phase avec les nombreuses facettes qui enrichissent notre environnement au quotidien. Ateliers, concerts, théâtre, animation pour enfants, stages, projets citoyens... rythmeront une saison dense. Nos activités se veulent également accessibles à toutes et tous et pour lesquelles le prix de participation éventuel ne doit en aucun cas constituer un frein. N'hésitez donc pas à nous contacter. Et, comme on dit désormais : bonne rentrée, bordel! ●

Jérôme Wyn, Directeur

Ateliers, concerts, théâtre, animation pour enfants, stages, projets citoyens... rythmeront une saison dense. Nos activités se veulent également accessibles à toutes et tous et pour lesquelles le prix de participation éventuel ne doit en aucun cas constituer un frein.

Le mot de la Présidente

Et un jour, une femme...

L'expérience se déroule début août, un vendredi. 20h36. Devant mon petit écran d'ordinateur, j'attends, les yeux rivés sur le couloir 4. La dernière épreuve de l'heptathlon démarre. Je ne peux réprimer un nerveux «*Allez Nafi!*». Et quelques secondes plus tard, Nafi l'a fait!

Celle que j'appelle Nafi et qui me fait tant vibrer c'est Nafissatou Thiam, bien entendu. Oui, nous avons d'autres champions, d'autres médaillés, mais cette jeune femme a un «*je ne sais quoi* que d'autres n'ont pas

». En fait, si je sais. Malgré ses incroyables réussites, elle a su rester simple, accessible et humble. Elle a dû se battre. Surmonter coups durs et désillusions. Mais elle y est parvenue. Il y aura sans nul doute d'autres embûches sur son chemin, la vie est ainsi faite, mais, je ne doute pas qu'elle parviendra à ses fins.

Bravo Nafi. Bravo à elle et à toutes les femmes qui un jour accéderont à la place qu'elles méritent. D'autres femmes nous feront encore vibrer dans les semaines à venir. J'y crois. ●

Véronique Bonni
Présidente



Et quelques secondes plus tard, Nafi l'a fait!



Je vote!

Le dimanche 14 octobre prochain sera un jour de vote. C'est à cette date que se tiendront en effet les élections communales et provinciales. Comme tous les six ans, nous aurons donc la responsabilité d'élire nos futurs représentants communaux et provinciaux. L'occasion de se pencher sur les enjeux de ces scrutins, mais aussi (...) Lire la suite pages 4 à 7

PRÉSENCE Le mensuel d'éducation permanente du Centre culturel de Dison • 6200 exemplaires distribués toutes boîtes

• Rédaction : Jérôme Wyn, Frédéric Muller, Cécilia Rigaux, Amandine Moreau • Mise en page : CC Dison • Impression : Multi Print Ensival
• Pubs : Amandine Moreau • Éditeur responsable : Centre culturel de Dison, rue des Écoles, 2 à 4820 Dison • T. 087 33 41 81 • F. 087 35 24 84
• presence@ccdison.be • www.ccdison.be

Élections communales : je vote !

Le dimanche 14 octobre prochain sera un jour de vote. C'est à cette date que se tiendront en effet les élections communales et provinciales. Comme tous les six ans, nous aurons donc la responsabilité d'élire nos futurs représentants communaux et provinciaux. L'occasion de se pencher sur les enjeux de ces scrutins, mais aussi sur leur mode de fonctionnement. Qui peut voter ? Comment voter ? Quel est l'impact de mon vote ? Présence vous propose donc un focus sur cet acte qui aura un effet majeur sur notre vie de tous les jours pendant les six prochaines années. La commune et la province représentant les niveaux de pouvoir les plus directs et les plus proches de la population. À vous de voter !



Élections

Pour quoi vote-t-on?

Ce 14 octobre, on vote pour les élections communales et provinciales. Mais une commune et une province, c'est quoi exactement ?

Le commune

La commune est la plus petite subdivision administrative de notre territoire. Il y a 589 communes en Belgique (19 en Région de Bruxelles-Capitale, 262 en Wallonie et 308 en Région flamande).

Les communes fonctionnent avec un Conseil communal et un Collège communal (en Wallonie). Le Conseil communal est composé de conseillers communaux (entre 7 et 55 conseillers – ils sont 25 à Dison) élus directement par la population pour 6 ans. Il représente le pouvoir législatif de la commune, il se charge donc d'établir les règlements communaux, de voter le budget...

Le Collège communal est composé des Échevins, du Bourgmestre et du Président du Conseil de l'action sociale en Wallonie (CPAS). Au moins un tiers des membres du Collège sont de même sexe. Les Échevins (minimum 2 et maximum 10) sont élus par le Conseil communal en son sein pour un mandat de 6 ans. Le nombre de conseillers et le nombre d'échevins se calculent en fonction du nombre d'habitants. Le Collège communal exerce le pouvoir exécutif de la commune, il met donc en œuvre les décisions du Conseil, assure la gestion au quotidien, les recettes et dépenses, travaux...

Le Bourgmestre, quant à lui, est nommé à la tête de la commune. En Wallonie, est élu de plein droit au poste de Bourgmestre, le candidat ayant obtenu le plus de voix de préférence sur la liste du groupe plus de voix. Le Bourgmestre préside le Collège communal (Wallonie). Il peut également présider le Conseil communal.

Leurs compétences

Les compétences communales sont très larges et couvrent ce qui relève de « l'intérêt communal », les besoins collectifs des habitants. On vous le disait, il s'agit en effet du niveau de pouvoir

le plus proche de la population. Ces compétences peuvent donc faire tout ce qui ne leur est pas interdit. Mais bien sûr, elles sont contrôlées par les autorités de tutelle, c'est-à-dire l'État fédéral, les Communautés, les Régions et les Provinces. Les communes doivent aussi exécuter les missions qui leur sont imposées par les autorités supérieures et sont chargées plus particulièrement du maintien de l'ordre public, de la gestion de l'état civil et de la tenue des registres de la population.

La commune est aussi compétente en matière de travaux publics, d'environnement, de logement, d'enseignement.

La province

Il y a 10 provinces en Belgique : Flandre occidentale, Flandre orientale, Anvers, Limbourg, Brabant flamand, Brabant wallon, Hainaut, Namur, Liège et Luxembourg – les compétences provinciales à Bruxelles sont exercées par la Région de Bruxelles-Capitale.

Les provinces fonctionnent avec un Conseil provincial, un Collège provincial et un Gouverneur.

Le Conseil provincial exerce le pouvoir législatif au niveau de la province et est composé de conseillers provinciaux élus pour 6 ans, dont le nombre est déterminé en fonction du nombre d'habitants de la province inscrits au Registre national des personnes physiques (entre 31 et 56 conseillers – ils sont 56 en Province de Liège).

Le Collège provincial est composé de 4 ou 5 membres (suivant le nombre d'habitants de la province) et du Gouverneur de la Province. Il exerce le pouvoir exécutif. Au moins un tiers des membres du Collège sont de même sexe.

Le Gouverneur est nommé et révoqué par le Gouvernement régional concerné, sur l'avis conforme du Conseil des Ministres de l'État fédéral. Il est le représentant de l'État, de la Région et de la Communauté dans la province et est chargé notamment de

l'exécution des lois et des décrets dans la province, du maintien de l'ordre dans la province et s'il le faut, il peut réquisitionner l'armée et la police fédérale.

Leurs compétences

Les domaines dans lesquels les provinces peuvent agir les provinces sont variés : des initiatives peuvent être prises en matière d'enseignement, de promotion de la vie culturelle, de sport, de politique et d'infrastructure sociale, d'infrastructure culturelle, etc. Les provinces sont des institutions autonomes mais sous tutelle. C'est-à-dire qu'elles exercent leurs compétences tout en étant soumises au contrôle des autorités supérieures.

Exemples : une école provinciale est gérée sous le contrôle de la Communauté concernée, une initiative prise en matière d'aménagement du territoire est sous le contrôle de la Région concernée, etc. ●

Qui peut voter?

Le vote fut un privilège puis un droit et même une obligation ! Dans une démocratie, utiliser son droit de vote est une façon d'exercer sa citoyenneté. Voter, c'est choisir des tendances et soutenir des idées qui seront débattues lors de prises de décisions politiques.

Bref retour en arrière ! Depuis les premières élections belges, le droit de vote a beaucoup changé. En 1831, il n'était réservé qu'aux hommes fortunés de plus de 25 ans. Ce système, appelé le suffrage censitaire, a évolué progressivement, à coups de grèves et de manifestations, vers le suffrage universel pur et simple qui permet, aujourd'hui, aux femmes et aux hommes de plus de 18 ans de disposer chacun d'une voix, quels que soient leurs revenus. En Belgique, le vote est donc désormais obligatoire et secret.

En pratique, l'administration communale est chargée, au moins 15 jours à l'avance, d'envoyer une convocation électorale à chaque électeur. La lettre de convocation précise le jour, les horaires et le local où aller voter.

Des conditions

Pour participer à l'élection des conseillers communaux et provinciaux, vous devez :

- Avoir 18 ans au plus tard le jour de l'élection ;
- Être inscrit au registre de population de votre commune au plus tard le 31 juillet de l'année de l'élection communale ;
- Jouir de vos droits civils et politiques c'est-à-dire ne pas être suspendus ou exclus du droit de vote le jour de l'élection.

Comment voter?

Pratiquement, en Wallonie, toutes les communes voteront sur papier pour élire les nouveaux mandataires communaux et provinciaux – à l'exception des neuf communes de la Communauté germanophone où l'on votera sur ordinateur. Entre 8h et 13h, vous devrez vous présenter au bureau de vote, muni de votre carte d'identité et

de votre convocation. Les électeurs de nationalité belge recevront deux bulletins de vote différents et estampillés au verso d'un timbre portant la date de l'élection ainsi que la mention de la commune: l'un de couleur blanche pour les élections communales, l'autre de couleur verte pour les élections provinciales. Ensuite, vous pourrez vous rendre directement dans un des isolements libes afin d'émettre votre vote.

Trois possibilités de vote

Pour que votre vote soit valable, trois possibilités s'offrent à vous:

- Vous votez pour une liste en

rougissant la case de tête située en dessous du nom du parti;

- Vous votez pour un ou plusieurs candidats d'une même liste en rougissant la case à côté du nom du candidat de votre choix;

- Vous votez pour une liste et un ou plusieurs candidats de cette liste en rougissant la case de tête située sous le nom du parti de votre choix et des cases à côté du nom des candidats de votre choix. Attention, dans ce cas, le vote pour la liste ne compte plus. Seuls les votes de préférence en faveur des candidats sont pris en compte.

Au contraire, un vote est nul et

non valide si vous votez pour plusieurs listes et/ou pour des candidats de listes différentes, ou si vous inscrivez commentaires, dessinez ou faites des ratures sur votre bulletin. ●



Et les étrangers?

Les ressortissants européens et non-européens peuvent aussi prendre part à l'élection communale, à condition qu'ils soient inscrits au registre de population de la commune ou au registre des étrangers au plus tard le 31 juillet de l'année de l'élection et qu'ils aient introduit une demande d'inscription sur le registre des électeurs de la commune pour cette même date. Farid Nagui, directeur du Centre Régional de Verviers pour l'Intégration (CRVI), revient avec nous sur le vote des étrangers.



Farid Nagui
Directeur du CRVI

Quel est le nombre de votants dans la région? Et ce nombre est-il en progression?

En 2012, la participation des électeurs étrangers était en légère baisse. Lors des précédentes élections communales de 2012, près de 141 000 étrangers de Belgique ont participé aux votes. 141 000 sur les 800 000 électeurs étrangers potentiels. Dont 18,5% de ressortissants européens (120 826) et 14% de non-Européens (20 571). Sur ces 141 000 électeurs étrangers, 48% ont voté dans une commune wallonne (67 680), 24% dans une commune bruxelloise (34 172) et 27% en Flandre (39 148). Avec un taux de participation moyen de 17% des électeurs étrangers, la Belgique est bien au-dessus de la moyenne européenne qui se situe autour de 10%.

Sur Verviers en 2012, 800 étrangers ont voté, cela correspond à

15% à la participation totale avec un pourcentage inversé de 10% d'étrangers de hors UE et de 5% d'étrangers UE.

Quels sont les freins à cette participation?

Le changement de gouvernement en Région wallonne a fait que les électeurs potentiels ont reçu l'information tardivement. Les communes ne sont pas ailleurs pas toutes proactives dans le fait d'informer les étrangers au droit de vote. De plus, le droit de vote obligatoire peut être un frein notamment pour les Européens. Il existe aussi une certaine désinformation de la part des potentiels électeurs sur leur droit de citoyen. Enfin, la procédure technique et peu transparente notamment pour les personnes ne maîtrisant pas totalement une des langues du pays ne facilite pas les choses.

Quelle est l'importance pour les étrangers de voter? En termes d'intégration à la vie locale notamment.

Les CRIS mènent une campagne de sensibilisation depuis 2006 qui se nomment «Ma commune, j'y vis, j'y vote». Avec des partenaires

associatifs et publics, nous avons traduit en plusieurs langues ce document fastidieux qui doit être rempli par le candidat électeur. Nous trouvons très important que les étrangers, qu'ils soient européens ou non, participent à la vie sociale, économique, mais aussi citoyenne de leur lieu de vie. Le vote est un acte citoyen et démocratique et c'est un premier pas vers une citoyenneté active et critique.

Nous estimons que, vu le taux de participation assez faible, notre rôle est de sensibiliser avec des supports communicationnels épurés et très visuels. La complexité du système belge doit être vulgarisée afin de conscientiser les personnes au droit qui est le leur. Voter, c'est peser sur l'avenir de sa ville, c'est valider un projet de société et l'intégration passe par cette participation démocratique qui souvent fait défaut dans les pays d'origine (principalement pour les hors UE). Nous insistons également sur le rôle crucial des communes qui sont les premiers vecteurs d'intégration et malheureusement toutes ne sont pas proactives en la matière ou tout simplement l'électorat ne représente pas une « niche prioritaire ». ●

Attention : changement !

Le décret du 9 mars 2017 a supprimé l'effet dévolutif de la case de tête. Désormais, les votes en case de tête ne constitueront plus un « pot » dont la moitié était répartie entre les candidats pour atteindre le chiffre d'éligibilité. Ils sont désormais comptabilisés uniquement pour déterminer le nombre d'élus auxquels cette liste a droit. ●

Le vote par procuration

Si vous êtes dans l'impossibilité de vous rendre personnellement au bureau de vote, vous pouvez désigner une personne de confiance qui votera en votre nom. Il faut cependant le justifier par une des raisons suivantes:

- Des vacances, pour autant que l'impossibilité ait été constatée par le bourgmestre du domicile, sur présentation des pièces justificatives nécessaires;
- Des raisons d'études (avec attestation de l'établissement scolaire);
- Des raisons professionnelles (travail à l'étranger, marchands ambulants, forains...);
- Des raisons de santé: si vous êtes malade, infirme ou incapable de vous déplacer ou d'être transporté au bureau de vote. ●

Qui est élu?

Le nombre de sièges (de mandats politiques) à pourvoir est déterminé en fonction du nombre d'habitants que compte le territoire électoral. La Belgique applique, pour l'élection des membres des diverses assemblées (au niveau fédéral, local, etc.), le principe de la « représentation proportionnelle ». Cela signifie que les listes (ou partis le plus souvent) qui se

sont présentées, obtiennent un nombre de sièges qui est proportionnel au nombre de voix recueillies. Par conséquent, les assemblées belges sont le plus souvent composées de divers groupes politiques dont aucun n'a la majorité des sièges à lui seul. Cette situation nécessite la mise en place d'une coalition (c'est-à-dire une réunion de deux ou plusieurs groupes politiques) qui entend poursuivre un programme négocié en commun. Le système de la représentation proportionnelle garantit une représentation aux petites formations politiques.

La majorité et l'opposition

Sur base des résultats, il y a souvent plusieurs combinaisons possibles pour former une majorité (au minimum la moitié des sièges + 1). En effet, le plus souvent, aucun parti n'obtient seul 50% des voix +1 – c'est néanmoins le cas à Dison, avec le PS en majorité absolue depuis la fusion des communes, en 1977. Plusieurs partis décident donc de s'associer en une coalition et de suivre un programme d'actions commun (pacte de majorité) jusqu'aux prochaines élections. Les élus des partis qui ne font pas partie de la

majorité constitueront l'opposition. Les députés de l'opposition siègent dans le parlement ou le Conseil communal pour la commune où ils sont élus et jouent un rôle de contrôle de la majorité. ●
Source : electionslocales.wallonie.be



À venir au Centre culturel de Dison



Mandaye — 22.09.18



Tibz — 5.10.18

Mandaye ou *mandaille* – en wallon : homme à tout faire, manœuvre – sonne plutôt comme *Jedi* dans leurs bouches, un modeste héros dont la mission serait non seulement d'adoucir les mœurs mais aussi de remuer de temps en temps les consciences à feu doux. La musique n'est rien de plus qu'un outil à portée de main pour ces faiseurs de chansons-maisons, résolument pop, work song 2.0, chargées de mélodies virales et de vieilles rengaines intemporelles à chanter au volant, sur un chantier, sous la douche...



Les Causeries — 8.10.18

Seniors

Thé dansant

Me. 26-09-18 de 14 h à 18 h

Salle des fêtes
5 € goûter inclus
087 76 21 69 / 087 33 22 53
Chaque dernier mercredi du mois, le Centre culturel de Dison propose un thé dansant animé par Guy Glorian. Organisé grâce à la collaboration de +50 Dison, il s'agit là d'un rendez-vous que de nombreux habitués suivent tous les mois, arpétant de manière assidue la piste de danse ou discutant autour d'un bon verre, dans une ambiance sympa. N'hésitez pas y faire un petit tour et rencontrer les nombreux habitués... Bienvenue à tous! ●

Projet citoyen

Tissage monumental

Me. 26-09-18 de 14 h 30 à 16 h 30

Le Couquemont
5 € — De 12 à 99 ans
Le Centre culturel de Dison, au travers de son Centre d'Expression et de Créativité, vous propose de créer un tissage monumental. Vous avez envie de retisser des

Projet citoyen

Créez des bancs en mosaïque

Me. 19-09-18 de 13 h 30 à 15 h 30

Centre culturel > Salle du Rez
5 € — De 8 à 99 ans
Le Centre culturel de Dison, au travers de son Centre d'Expression et de Créativité, vous propose de créer, en grand format, avec de la mosaïque!
Envie d'embellir l'espace public? De créer avec vos mains? Venez rejoindre les jeunes de la Maison des Jeunes pour partager autour de la mosaïque, acquérir la technique et décorer deux bancs tout entiers! Ces derniers seront placés, une fois réalisés, sur la place Jean Roggeman et l'autre près de l'autoroute. Ils égaieront ainsi la commune avec leurs couleurs! Ce projet fait suite à l'atelier pavés en mosaïque, lancé la

saison passée et qui a connu un superbe succès.

Pendant cinq séances de deux heures, un mercredi sur deux, venez imaginer un dessin, et le réaliser de vos propres mains en mosaïque. Le tout formera la décoration des bancs.

Le premier rendez-vous sera le 19 septembre à 13 h 30 au Centre culturel, les quatre séances suivantes auront lieu les 3 et 17 octobre et les 7 et 21 novembre. ●

Musique

Mandaye sur scène avec Gaëtan Streel

Sa. 22-09-18 à 20 h

Centre culturel > Salle du Rez
10 € / 7 € / 1,25 € (Art. 27)
Mandaye, ce duo belge frère-sœur, vient manifestement d'une autre dimension où les mots ont une résonance grinçante et limpide...

Newsletter

Tous les quinze jours, vous pouvez prendre connaissance, dans votre boîte mail, du programme et de l'actualité de notre Centre culturel. Pas encore inscrit? Surfez sur www.ccdison.be et encodez votre adresse.

Pour leur premier album *Kaléidoscopique Époque*, ils se sont bien entourés, notamment de l'artiste confirmé Gaëtan Streel qui les accompagnera sur la scène du Centre culturel, tout comme le violoniste Damien Chierici. Une soirée à ne pas manquer! ●

liens intergénérationnels? Et par la même occasion, d'apprendre le tissage? Nous avons l'activité idéale pour vous!

Nous vous proposons de prendre part à cinq séances de deux heures, pour préparer un tissage monumental sur une grille, en

Salles et lieux d'activités du Centre culturel de Dison :

Centre culturel
Bureaux
Salle du Rez
Rue des Écoles, 2
4820 Dison

Le Tremplin
Salle Stotzem
Salle Hausman
Rue du Moulin, 30A
4820 Dison

Le Tremplin
Espace Ateliers
Rue du Moulin, 30B
4820 Dison

Salle des fêtes
Place Luc Hommel, 15
4820 Dison

Pavillon d'Ottomont
Rue Maurice Duesberg
4821 Andrimont

Couquemont
Rue de la station, 29
4820 Dison

Tous nos spectacles sont à réserver par téléphone au 087 33 41 81. contact@ccdison.be www.ccdison.be

compagnie d'ados et de personnes âgées. Ce sera l'occasion de partager vos souvenirs autour des vêtements que vous apporterez et serez amenés à tisser.

Partage, apprentissage et créativité garantis!

Premier rendez-vous le mercredi 26 septembre, suivi par les quatre d'après: 10 et 24 octobre, 14 et 28 novembre. ●

Workshop

Initiation au forró

Sa. 29-09-18 à 16h

Centre culturel > Salle du Rez
15 €

Durant une après-midi et une soirée, venez danser sur des rythmes brésiliens et partager un repas national en toute convivialité. Le Centre culturel de Dison donne carte blanche à Céline Lardinois qui vous propose une initiation de 3 heures au forró, cette danse entraînante; un repas du cru à 19h et enfin une scène libre où danser dès 22h!

Cette rencontre donnera peut-être lieu à un futur nouvel atelier du Centre culturel. Un événement à ne pas manquer pour les amoureux de l'énergie chaleureuse dégagée par l'Amérique du Sud! Rendez-vous à 16h pour l'initiation danse, 19h pour le repas. Ensuite, danse libre jusqu'à 22h. ●

Créativité

Parcours du livre sur le thème Contes et légendes

Dès le me. 3-10-18 à 18h

La Bull'Dingue (Welkenraedt)
Kunst und Bühne (Eupen)

Centre culturel de Dison

50 € pour 6 séances — Dès 14 ans
Limité à 8 participants

Inscriptions: dm@ccdison.be

Le Centre d'Expression et de Créativité du Centre culturel de Dison s'associe à la Bull'Dingue de Welkenraedt pour vous proposer une série de rendez-vous autour du livre et de l'imprimerie. Ces petits ateliers prendront place à des lieux différents et seront articulés autour du thème Contes et légendes. Vous allez d'abord assister à un atelier d'écriture pour créer votre légende ou en modifier une existante. Ensuite vous créerez votre papier, les illustrations, la calligraphie, la couverture et enfin la reliure pour le

tout! En bref, c'est un atelier pour créer son livre de A à Z!

Programme détaillé:

- Mercredi 3 octobre à 18h: atelier d'écriture pour créer ou détourner une légende ou un conte (Centre culturel de Dison)
- Mercredi 10 octobre à 18h: atelier de création de papier (Kunst und Bühne)
- Mercredi 17 octobre: atelier d'illustration (La Bull')
- Mercredi 24 octobre à 18h: atelier machine à écrire pour le texte, calligraphie, couverture et tampon (La Bull')
- Mercredi 7 novembre à 18h: atelier de reliure (Centre culturel de Dison)
- Samedi 17 novembre à 14h: exposition et balade contée pour le groupe (Centre culturel de Dison). ●

Enfants

Sysmo Game

Me. 3-10-18 à 14h30

Le Tremplin > Salle Stotzem

6 € / 5 € — De 6 à 12 ans

Pour le premier spectacle pour enfants de la saison, le Centre culturel de Dison vous propose un spectacle musical participatif avec le Sysmo Game! C'est un peu la rave-party des kids et de la famille, et surtout un jeu de la création chorégraphique collective. Le Sysmo Game est un jeu... d'action. Avec ses joueurs (le public), son maître du jeu, ses équipes, ses niveaux, un capteur haute technologie qui enregistre l'énergie de la création collective et une seule règle: l'erreur est source de créativité!

Trois percussionnistes, des samples et des sons de jeux vidéo, un ordinateur et un comédien qui guide le public à travers une (re) découverte de la création chorégraphique collective.

Un spectacle vraiment pas comme les autres et qui s'est vu primé aux Monte-le-Son Awards 2016. ●

Musique

Tibz en concert

Ve. 5-10-18 à 20h

20 € / 15 € / 12 € / 1,25 €

Le Tremplin > Salle Stotzem

Réservations 087 39 30 60 (Verviers)
Les Centres culturels de Dison et de Verviers vous proposent le concert de l'artiste français Tibz. Un rendez-vous exceptionnel

dans notre région et à ne surtout pas manquer!

Auteur, compositeur et interprète, Tibz se révèle à seulement 23 ans être un artiste de scène au talent indéniable. Aussi bien influencé par Bob Dylan, Neil Young que par Renaud, Brassens et Cabrel, il a écumé les cafés concerts de sa Dordogne natale, avec comme compagnons de route sa guitare, son harmonica, sa grosse caisse et cette voix si particulière.

Alors que son single *Nation* rencontre un franc succès, Tibz entame son aventure scénique dès l'été 2017. Sa tournée 2018 passe exceptionnellement en Belgique. Entouré de ses amis multi-instrumentistes, son spectacle présentera les titres de son album et quelques chansons qui ont influencé son parcours! ●

Nouveauté

Les Causeries: existe-t-il un esclavagisme moderne?

Dès le lu. 8-10-18 à 19h30

Centre culturel > Salle du Rez

Gratuit — Àpd. 16 ans

Une fois par mois, le Centre culturel de Dison vous propose de participer à une expérience d'intelligence collective. Il s'agit d'échanger et d'apprendre en groupe, autour d'un sujet qui pose question, qui fait débat au cœur de notre société. Ce sera le cas ce lundi 8 octobre prochain (19h30). Il n'est pas nécessaire d'avoir des connaissances académiques sur le sujet. On peut venir pour prendre la parole ou seulement écouter.

L'objectif est de penser ensemble, de partager des opinions, des doutes... afin de mieux cerner un sujet. À plusieurs, on en apprend toujours plus!

Les causeries veilleront à ce que chacun trouve sa place et que les discussions se déroulent dans la bienveillance.

À la fin de la causerie, les causeurs repartiront avec des liens pour approfondir leurs réflexions mais aussi, pourquoi pas, avec des outils pour agir concrètement.

Pour la première édition, nous proposons le sujet: existe-t-il un esclavagisme moderne?

Les prochains rendez-vous:

- Lundi 12 novembre: l'école, égalité des chances ou sélection?

- Lundi 10 décembre: lutter contre la pauvreté: donner, aider ou...?

- Lundi 21 janvier: la transition, lame de fond ou poudre aux yeux?

- Lundi 11 février: réenchanter le centre-ville, un défi impossible?

- Lundi 11 mars: l'interculturalité, c'est quoi? ●

Ciné-Zag

I vitelloni de Fellini

Je. 11-10-18 à 20h

Centre culturel > Salle du Rez

3 € — Film diffusé en VOSTFR

Le ciné-club consacré aux productions italiennes revient au Centre culturel de Dison grâce au partenariat avec l'ASBL Casa Nostra. Ce rendez-vous désormais incontournable des cinéphiles, et des amoureux de la grande botte, sera à nouveau orchestré par Marco Zagaglia. Outre le choix des films, le talentueux jeune cinéaste sera présent avant et après chaque projection pour vous proposer un moment d'échange, de critique et de bonne humeur.

Pour le premier rendez-vous, nous vous proposons *I vitelloni* (1953) du célèbre cinéaste Federico Fellini, qui a été primé d'un Lion d'argent au Festival de Venise. Le film raconte l'histoire de cinq adolescents attardés, déjà âgés d'une trentaine d'années, qui vivent aux crochets de leurs parents dans une petite ville italienne du littoral romagnol. Ils n'ont pas commencé à travailler, n'en ont même pas l'intention et ne savent comment donner à leur existence du rêve, de l'aventure voire de l'amour...

Le terme *vitelloni* est une expression qui était utilisée à Pescara immédiatement après guerre pour désigner les jeunes sans emploi qui passaient leurs journées au bar. Fellini décide de déplacer la localisation du film à Rimini, sa ville natale, il recrée l'univers de sa jeunesse, de ses souvenirs les plus chers et raconte un monde avec un regard nostalgique, sarcastique et mélancolique. Notez d'ores-et-déjà les deux prochains rendez-vous dans vos agendas:

- Jeudi 8 novembre: *Lo scopone scientifico* de Luigi Comencini
- Jeudi 13 décembre: *I nuovi mostri* de Mario Monicelli, Dino Risi et Ettore Scola. ●



multi PRINT

communication & création
impression numérique / offset



PROMO

BACK to SCHOOL

ABC

Et en plus...

DESTOCKAGE

**SUR DE NOMBREUX
ARTICLES**

Classeurs, cahiers, fardes,
plumiers, emballage, peinture,
pinceaux, post-it...

-10%

sur toute la
papeterie

Jusqu'au 30 septembre 2018
Sur présentation de ce coupon



Suivez-nous
sur **facebook**

En Mi-Ville 3/5
4800 Ensival

Tél. : 087 35 54 84
info@multi-print.eu

Expression et créativité

La rentrée des Ateliers

Les Ateliers débutent leur saison au Centre culturel ! En plus des classiques, quelques nouveautés vous sont proposées cette année. Présentation.



Forts d'une expérience de plus de 30 ans maintenant, les Ateliers du Centre culturel de Dison proposent une multitude d'ateliers, grâce à des animateurs passionnés et avides de transmettre leur savoir et leur savoir-faire. C'est en leur compagnie que vous pourrez apprendre plusieurs instruments, sans solfège, comme le piano, la basse, la batterie, la guitare... mais aussi développer votre sens du rythme avec les différents ateliers danse. Depuis quelques années maintenant, nous vous proposons également d'élargir vos horizons créatifs avec des ateliers couture, wallon, art floral... En tout et pour tout, ce sont une petite centaine d'ateliers, dont certains font partie de notre Centre d'Expression et

Tous nos ateliers

- Chant
- Corps et danse
- Danse parent-enfant
- Éveil musical et rythmes
- Guitare électrique et acoustique (adultes et enfants)
- Piano
- Art floral
- Batterie
- Céramique et poterie
- Chant

- Chant d'oiseaux
- Claquettes
- Couture (création ou personnalisation)
- De la nature à l'art
- Écriture
- Groupe (musique)
- Guitare basse
- Harmonica
- Danse hip hop
- Images en folie
- Impro théâtre
- Papiers animés
- Parcours du livre
- Pastel sec : cap sur la couleur
- Peintures en A.
- Piano
- Promenade à la découverte des plantes sauvages comestibles
- Ragga-dancehall
- Saxophone
- Clarinette
- Sérigraphie
- Synthétiseur
- Tissage contemporain
- Travail artisanal du cuir
- Ukulélé
- Violon
- Wallon

de Créativité, qui vous sont proposés, toutes disciplines et niveaux confondus, de quoi trouver votre bonheur !

Ce sont une petite centaine d'ateliers, dont certains font partie de notre Centre d'Expression et de Créativité, qui vous sont proposés (...)

l'accent sur la lumière et les couleurs qui seront mises en valeur grâce au pastel sec.

- Papiers animés : abordez les techniques du pop-up, de l'origami ou du kirigami pour donner vie à votre support en papier.
- De la nature à l'art : une plongée dans l'univers de la nature pour confectionner son matériel d'artiste et l'expérimenter.
- Guitare 6-8 ans : il est désormais possible d'apprendre la guitare dès 6 ans.

Les activités en parallèle

Les Ateliers, ce sont aussi des rendez-vous ponctuels ou de petits événements en lien avec ceux-ci : workshops, stages, visite... Vous pouvez vous tenir au courant grâce au site web du Centre culturel, à notre brochure de saison ou à notre newsletter.

Choisir, s'inscrire

Afin de choisir au mieux l'atelier qui vous convient, le Centre culturel vous propose une soirée d'information où vous pourrez rencontrer les animateurs, choisir votre discipline, établir les horaires, vous inscrire... et bien d'autres choses encore ! À noter que certains ateliers sont vite complets, n'hésitez donc pas à venir nous voir lors de cette séance !

Elle aura lieu le jeudi 13 septembre entre 18 et 21 heures au Tremplin (Salle Hausman, rue du Moulin, 30A Dison). Elle est obligatoire ou conseillée, en fonction de l'atelier choisi - information que vous pouvez trouver dans notre brochure. Celle-ci regroupe le descriptif complet de tous nos Ateliers. Elle est disponible en version papier dans nos bureaux et dans les présentoirs de la région ainsi qu'en version électronique sur notre site web : www.ccdison.be. Vous trouverez le bulletin d'inscription à nous renvoyer par voie postale, fax ou mail avant le vendredi 21 septembre. ●

Infos

087 33 41 81 - contact@ccdison.be

Les nouveautés de cette année

- Danse parent-enfant : une originalité de cette saison destinée aux familles qui ont envie de partager une activité ensemble.
- Atelier parcours du livre : concevoir son livre de A à Z sur le thème Contes et légendes.
- Chant d'oiseaux : pour écouter et reproduire les chants des volatiles de notre région.
- Pastel sec : un atelier dispensé à partir du printemps pour mettre

Lire

Chez les Amis d'Adolphe Hardy



Événement

30^e édition des Journées du Patrimoine : étrangetés et bizarreries au musée Hardy

W-E. 8, 9, 15, 16 sept. de 10 h à 17 h

Pour fêter la 30^e édition des Journées du Patrimoine, la thématique est consacrée au Patrimoine insolite et aux dessous du Patrimoine.

Venez participer à une visite surprenante, étonnante, hors du commun... Une rencontre avec des esprits frappeurs qui ont sévi fin des années 50' début des années 60' dans une habitation de la rue de la Carrière à Dison,

actuellement disparue pour laisser place à la construction du pont de l'autoroute. Durant deux ans, ces faits surnaturels perturberont les nuits des locataires. Acte de malveillance ou plaisanterie de mauvais goût, à l'époque, l'affaire divise le voisinage. Un

radiesthésiste est appelé à la rescousse, mais sans succès, le mystère reste entier...

Nous retracerons aussi l'histoire des apparitions de la Sainte Vierge à Houlteau-Chaineux en 1933... ainsi que quelques légendes

Vous découvrirez ou redécouvrirez, également, l'existence d'un souterrain reliant l'Église Saint Laurent à l'ancien château d'Andrimont.

disonaises, rechaintoises et andrimontoises.

Dans la cave voutée exceptionnellement ouverte au public, décor fantastique et diffusion de contes pour les enfants, panique chez les sorcières – Hansel et Gretel – le magicien d'Oz.

Dans la salle, projection d'une vidéo sur la maison hantée de la rue de la Carrière à Dison. Pour les petits et les grands, apprentissage à l'utilisation de la baguette de sourcier et exposition d'outils de radiesthésie (pendules, planches radioniques, baguettes de sourcier, etc.). Jeux pour les enfants. ●

Infos

Chantal Paulus

087 33 25 08

0495 33 55 82

fondationhardy@voo.be

www.maisondadolphehardy.be

Entrée gratuite

Photo : Ci-contre, à Houlteau-Chaineux, les deux visionnaires à la Grotte de la première apparition.

Dison ancien

La rue de la Carrière à Dison, ce quartier a été démoli pour laisser place au pont de l'autoroute.



Lire

L'actualité des bibliothèques

BD

Nouveautés manga

Flying Witch de Chihiro Ishizuka

À partir de 11 ans – 6 volumes



Makoto Kowata est une sorcière de 15 ans. Comme le veut la coutume, elle doit s'éloigner de ses parents et part s'installer

dans le nord du Japon, chez de la famille. Entourée de ses cousins Kei et Chinatsu, elle fait sa rentrée au lycée pour devenir une sorcière accomplie.

A silent voice de Yoshitoki Oima

À partir de 12 ans – 7 volumes



Shoko est sourde de naissance, et même équipée d'un appareil auditif, elle peine à saisir les conversations. Sa mère l'élève seule, son père ayant fini par l'abandonner. Quand Shoko est transférée dans une nouvelle école, elle fait de son mieux pour dépasser son handicap, mais les persécutions se multiplient dans ce nouvel environnement.

Chi, une vie de chat de Kanata Konami

À partir de 6 ans – 12 volumes



Les aventures d'un petit chat recueilli par une famille, et sa découverte du monde qui l'entoure : les voitures, les chiens,

la litière, les croquettes... ●

Livres

Français facile

La bibliothèque pivot constitue un fonds d'ouvrages en français facile. Les premières nouveautés sont arrivées et sont à votre disposition au-dessus des ouvrages en grands caractères. ●

Numérique

Séance d'information sur le prêt et les livres numériques

Vous êtes de plus en plus nom-



breux à nous poser des questions sur les liseuses et le prêt de livres numériques. Nous pouvons prévoir une nouvelle

séance d'information en fonction de la demande.

N'hésitez à nous contacter pour marquer votre intérêt. ●

Événement

Fureur de lire 2018

Notez dans vos agendas : le samedi 13 octobre, la bibliothèque pivot organisera un petit déjeuner spécial polars scandinaves. De nombreuses animations seront prévues pour une immersion totale. Dépaysement et frissons garantis. ●

Infos

Facebook : @bibliodison

Consultez notre catalogue en ligne : opac.prov-liege.be et notre site Internet : www.bibliotheques.dison.be

Bibliothèque pivot

Rue des Ecoles 2
4820 Dison
087 33 45 09
biblio.loc.dison@skynet.be
Lundi : 14 h-19 h
Mardi et samedi : 9 h-13 h
Mercredi : 13 h-18 h
Jeudi : 14 h-18 h 30

Bibliothèque du Centre

Avenue du Centre 269
4821 Andrimont
087 35 45 80
biblio.centre@skynet.be
Mardi : 15 h-18 h

Bibliothèque Fonds-de-Loup

(Parc du Château d'Ottomont)
Rue de Verviers 203
4821 Andrimont
087 33 71 89
biblio.fdl@skynet.be
Lundi et jeudi : 14 h-19 h



12-18 ans

Sondage

Tu as entre 12 et 18 ans et aimerais participer à une activité autour des mots et des livres à la bibliothèque ? Nous souhaiterions connaître tes envies !

J'aimerais participer à :

- | | |
|--|---|
| ☐ un club de lecture | ☐ un club de lecture manga |
| ☐ un atelier d'écriture | ☐ un atelier d'écriture slam |
| ☐ Autre : | |

Idéalement, cette activité devrait avoir lieu :

- | | |
|---|--|
| ☐ le mardi de 16 h à 17 h 30 | ☐ le mercredi de 16 h à 17 h 30 |
| ☐ le jeudi de 16 h à 17 h 30 | |
| ☐ Autre : | |

Mon âge :

Mon code postal :

Je suis déjà inscrit(e) à la bibliothèque : ☐ oui ☐ non

Mon e-mail pour recevoir des informations concernant cette future activité :

Sondage à déposer à la bibliothèque pivot.

**VOTRE PUB ICI
CONTACTEZ-NOUS !**
Centre culturel de Dison
T. 087 33 41 81
presence@ccdison.be
www.ccdison.be



Murielle
COIFFURE À DOMICILE
Coupe, couleur, mèches, permanente...
Sur rendez-vous
au 0473 53 03 72



PIERRE FANIEL
Sculpteur
Monuments funéraires
Caveaux - Marbrerie
Pierre de taille
ATELIER : 62, av. du Centre 4821 ANDRIMONT 087/33 40 90



**BOUCHERIE
CHARCUTERIE**
Fabrication Maison
**TRAITEUR
CRÈMERIE**
Fruits et légumes, Épicerie
LEGRAS Philippe
Depuis plus de 20 ans à votre service
Livraisons à domicile
Fermé le mercredi après-midi
Tél. 087 33 76 53
Rue Albert de t'Serclaes 73
4821 ANDRIMONT
**!!! Pendant les travaux du quartier d'ottomont :
possibilité de vous faire livrer à domicile**



RBP CONSTRUCTION
Entreprise générale de construction
■ Construction ■ Rénovation ■ Isolation ■ Aménagement extérieur
Votre projet, notre réalisation.
Fax: 087/70 15 09 GSM: 0498/23 02 60 0493/49 63 82 0492/71 63 25
www.rbpconstruction.be

Peinture - Décoration
Tous travaux intérieurs et extérieurs
Tapissage, peinture décorative
JOËL PAULY
MONT, 103 – 4820 DISON – TEL: 087 34 05 75
joel.pauly@gmail.com

AUTO ÉCOLE SECURITY
LUC HOMMEL 7 - DISON
PERMIS TOUTES CATÉGORIES TÉL. BUREAU 087 33 01 06
Théorie | Voiture: 10/09 à 18h — Camion: 3/09 à 19h

Découverte

Une nouvelle balade à Dison !

Cette fois, c'est une balade commentée en wallon qui sera organisée dans notre cimetière de Dison le samedi 8 septembre à 14 h. Explications.



Georges Zeyen

Présence et Georges Zeyen vous livrent un des petits secrets de notre commune.

Ce type d'activité trouve sa place au programme touristique de nombreuses communes de notre entourage dont Herve, Battice, Verviers, Liège...

Pour s'aligner vers cette tendance, notre échevin du tourisme Stéphan Mullender a suggéré qu'une visite à caractère culturel soit ajoutée à notre éventail de balades, riche déjà de cinq circuits bien organisés officiellement. Le cimetière était l'endroit suggéré. La préparation est faite, il nous reste à la mettre en route !

Ê wallon...

Dja tchûzi d'èl fé è wallon (d'Dison...) cisse porminade n'a rin d'on' porcession ni d'on pèlèr-nèdje : nos n'f'rans nol' priyîre avâ l'ète cisse fêy-ci...

Sèm'di ût sèp'timbe, nos avans radjoû à quatwaz'eûres à l'intrêye du l'ète à l'copète dè Vinâve.

Les amateurs pwèront sûre lu guide, mossieû Zeyen, qui v'frè viziter l'ète du Dison to v'lèyant ad'mirer les bès monumints ku nos avans l'tchance d'aveûr.

Dièrin'min, on' gazète è n'ès djâzév com on modèl' du prôpreté ad'lé bécôp d'nos vwèzins... nos polans èsse fîrs, nos pwèrs mèriter cék suteûles è n'on guide du toûrisse !

C'è dèdjâ à l'grile d'intrêye ku nos veurans l'prumî mèssejdje : deûs blamants l'cou-z-â hôt ! Lu

blame su va dustède, sins loupîre, nos intrans è lu spèheûr, ad'lé lès mwèrts...

On pô pu lon, lu monumint Fabry-Henrion nos done avou quéques lèçons : dè tchinnes, dè steûles, one houp'rale du fagne, dè cou-rones, lu sâvion qui mèzeûre lu tîmps, ottant du mèssejdjes qu nos pwèrans comprind'.

Cwand nos veûrons R.I.P. (repose ici en paix) s'one pîre, nos v'dirans kumint nos grands-pères, avou 'ne pitite blawète du rire è l'oûy, su fî on' clignète tot d'hant : « Rinteûr, i ploût ! » Com' lu « Gott mit uns » qu lè prûssyins avî scrit so leû cinques (Dieu avec nous) ô dèbut d'èl' guêre, èsteû divnou « Gott mi toûne si cou » (Dieu me tourne son cul) quwnand c'è qu'èn' è rali è leû pays à l'fin d'èl guêre... ●



Com' lu « Gott mit uns » qu lè prûssyins avî scrit so leû cinques (Dieu avec nous) ô dèbut d'èl' guêre, èsteû divnou « Gott mi toûne si cou » (Dieu me tourne son cul) quwnand c'è qu'èn' è rali è leû pays à l'fin d'èl guêre...

Infos

Georges Zeyen : 087 33 82 29

Activité gratuite

Pour mon texte, je me suis servi des dictionnaires du verviétois Jean Haust, qui a réalisé des ouvrages qui font référence en la matière. Si son fantôme lit mon texte, j'espère qu'il ne viendra pas me tirer par les pieds !

Je remercie Gustave Defechereux, qui m'a aidé à revoir le texte en évitant le vocabulaire liégeois et en favorisant notre patois local.

Activités

Le zapping des associations



Photo : Suivre un cours de self-défense à destination des Aînés, c'est possible à Dison.

Marché

Marché aux puces

Le Comité des fêtes et des jumelages de Dison-Andrimont organise son marché aux puces ce samedi 1^{er} septembre prochain de 7 à 16 heures. Rendez-vous sur la place de la Libération à Dison. Bar, petite restauration sur place. Prix: 10€ de caution rendus à la fin de la journée. ●

Réservation : 0488 90 33 45

Marché

Brocante d'Ottomont

L'association de parents de l'école Heureuse organise la brocante du quartier d'Ottomont, ce dimanche 2 septembre prochain. Rendez-vous dans le quartier d'Ottomont. 5€/5 mètres ●

Inscriptions : 0485 08 21 65

Sport

La saison au Karaté Club Dison

Le club vous accueille dès le 6 septembre, les mardis et jeudis. Les entraînements sont donnés dans le gymnase de l'École du Husquet.

Les horaires : de 19h à 20h échauffement et exercices du 1^{er} niveau, de 20h à 20h30 exercices du 2^e niveau et de 20h30 à 21h exercices du 3^e niveau. Vous serez encadrés par Alain Zeyen (5^e Dan SKIF et arbitre National) ainsi que Céline Zeyen (2^e Dan SKIF et arbitre National).

Les entraînements sont accessibles à toutes et tous. Au Karaté Club Dison, pas de problèmes d'âges ou de compétition, tout le monde est encadré en rapport à ses objectifs qui doivent juste être en phase avec la façon que vous avez choisie de vous entraîner. Nous vous demandons d'être présent pour 18h45 pour toutes demandes de renseignements et inscriptions.

Les deux premiers entraînements sont entièrement gratuits, cotisations accessibles à tous. ●

0496 23 95 76 après 17h

Sport

Rentrée à la Royale Theresienne

La société et gymnastique et de remise en forme pour dames la

Royale Theresienne reprend ses activités ce mercredi 12 septembre prochain. Les dames de tout âges sont les bienvenues de 20h à 21h, dans les locaux de l'école Saint Laurent-Sainte Marie (rue Sous-le-Château, 49 Andrimont). ●

0497 60 63 68 - 087 22 41 87
0496 37 70 25

Sport

Reprise à la Recherche du Tao

Envie de bouger autrement? Venez essayer un cours de tai chi chuan ou un cours de qi gong auprès de La Recherche du Tao.

Vous risquez de découvrir qu'il s'agit de bien plus qu'une simple gymnastique!

Voici le programme des prochaines activités: lundi 17 septembre à 19h, cours de tai chi chuan style Chen; mardi 18 septembre à 19h, cours de qi gong; jeudi 20 septembre à 19h, cours de tai chi chuan système Sun. Ce cours d'essai est gratuit! ●

www.larecherchedutao.com
087 46 38 82

Art

Atelier peinture sur soie

Les cours de peinture sur soie proposés par le Comité local des Femmes Prévoyantes Socialistes de Dison reprendront ce 17 septembre. Ils ont lieu tous les lundis de 19h à 21h15, rue de l'Industrie, 44 à Dison. 5€/séance + achat des fournitures ●

0472 95 61 02 - 087 22 98 58

Théâtre

Larguez les amarres!

Le Kursaalamalescs Théâtre s'apprête à fêter son dixième anniversaire. A cette occasion, il invite son public à une soirée théâtrale particulièrement festive les 21, 22, 28 et 29 septembre au Cercle Saint-Jean-Baptiste de Mont-Dison. Un petit cadeau de bienvenue est prévu pour chaque spectateur et le lever de rideau est fixé à 20 heures.

Au programme de la soirée, une joyeuse comédie en trois actes de Jean-Claude Martineau: Larguez les amarres! mise en scène par José Damoiseau.

Avec Georges Tournay, Didier Albert, Morgane Molina, Claudine Marquet, Mireille Damoiseau, Elsa Bray, Marie Tombeur, Régis Vanderschuren, Quentin Gauthy et Marie-Annick Couders. Décors de Michel Voos et Jacky Wechseler; régie: Thomas Detaille.

PAF: 7€ et 2€ pour les - de 12 ans ●

Réservation : 0476 95 22 57
087 77 56 96

www.kursaalamalecs.be

Loisirs

Après-midi dansante de la Commission d'Ottomont

La nouvelle saison de la Commission d'animation du quartier d'Ottomont est déjà sur les rails. Elle débutera d'ailleurs ce samedi 29 septembre avec un dîner barbecue de l'amitié (12h), suivi d'une après-midi dansante et d'un concert. On pourra pour l'occasion compter sur l'animation de l'excellent groupe Blue Shadows, sept musiciens qui vous feront passer un agréable moment. De plus, vers 16h, un goûter et café seront servis.

Une fois encore, cette activité permettra de soutenir l'opération Coups de coeur. N'hésitez donc pas à vous manifester pour

la bonne cause! Rendez-vous à la salle de la Court'Echelle, à Andrimont. PAF: 25 €

Pour le reste, voici les autres dates à noter dans votre agenda pour la saison 2018-2019 de la Commission qui, rappelons-le, existe déjà depuis 52 ans et dont le bénéfice des activités est toujours reversé à des oeuvres diverses.

- Dimanche 14 octobre: vente de bics au Bureaux de vote à Dison, salle Luc Hommel et à Andrimont, école Heureuse.
- Samedi 10 novembre: dîner spectacle avec une nouvelle revue et transormistes.
- Dimanche 9 décembre: 100 choristes avant Noël au Trianon
- Mardi 25 décembre: tournée du Père Noël sur son char illuminé dans les rues du quartier d'Ottomont.
- Samedi 19 janvier: journée à Bruxelles: dîner, spectacle revue au Théâtre Royal des Galeries
- Dimanche 17 février: revue Troca s'affole au Trocadéro
- Samedi 16 mars: dîner spectacle de printemps et remise des Coups de coeur
- Dimanche 21 avril: chasse aux oeufs pour les enfants dans le parc communal du château d'Ottomont
- Mercredi 1er mai: vente de bouquets de mugnets (aussi les 29-30 avril)
- Dimanche 19 mai: NK fait la fête au Trianon ●

Réservations : 087 33 52 34
0496 48 59 54

Sport

Un cours de self-défense pour nos aînés

Depuis bon nombre d'années un cours de karaté pratiquant des techniques de self-défense est organisé au hall omnisports rue Pire Pierre à Andrimont.

Chaque mercredi et vendredi de 18h30 à 19h30, ce cours, destiné exclusivement aux seniors, et dirigé par un senior en la personne de Georges Zeyen, peut répondre à une demande faite par de nombreux habitants de notre commune, lors d'une enquête réalisée récemment par le Conseil Consultatif des Aînés.

À l'origine, cette section était destinée à d'anciens pratiquants d'un art martial, afin de leur permettre de ne pas perdre le bénéfice d'une formation acquise. Au fil du temps, les membres ont souhaité que des techniques de self-défense fassent partie de cet enseignement et c'est maintenant chose faite.

Il pourrait d'ailleurs s'agir de la seule activité en Belgique créée dans cet esprit et qui reste encore bien vivante. Il n'est question ni de compétitions ni de combats mais d'un groupe soudé qui a pour principe de maintenir ses acquis avec, en priorité, le respect de son partenaire.

Depuis sa création, aucune blessure n'est à déplorer durant ces leçons, chose rare dans la pratique des arts martiaux. ●

087 33 82 29

Sport

Être en yoga reprend

L'ASBL disonaise être en yoga reprend ses activités, ce lundi 10 septembre. Au programme, des séances les lundi de 18h à 19h30, mardi de 19h à 20h30, jeudi de 19h30 à 21h et vendredi de 9h30 à 11h. Des séances de sophrologie peuvent également avoir lieu sur rendez-vous.

Adresse: centre de yoga de Dison, rue du Commerce, 21. ●

087 31 15 77

Botanique

La guimauve et les canicules

Douce comme du velours, la guimauve voit ses usages multiples actuels et lointains.

Si vous évoquez la guimauve auprès de certaines personnes parmi les plus âgées, il en est qui se souviendront que ses feuilles réduites en poudre étaient ajoutées à la pâte à pain pendant la dernière guerre. Dans le quartier de Pré-Javais où j'ai vécu ma petite enfance, une dame disait très souvent qu'il en était de même pour le tilleul. Il y en a bien dans son entourage qui étaient persuadés qu'elle perdait la tête... Moi, cependant, j'aimais écouter ce qui, chez elle, me semblait être une litanie qui devait revêtir beaucoup d'importance: «Pendant les deux guerres, j'ai mangé quelques fois du pain à la sciure; mon estomac s'en souvient encore tant c'était mauvais». Était-ce d'avoir eu faim qu'elle ajoutait: «Comme nous étions heureux lorsque notre mère avait des feuilles de tilleul en poudre ou autre; la poudre de guimauve donnait un moins bon pain mais nous nous en contentions!» J'aurais voulu qu'elle me répète l'histoire encore et encore...

Ce n'est que bien plus tard que j'appris que le croquant des petites graines encore vertes des différents mauves et de la guimauve contentaient les estomacs grâce à leur douceur; qu'il fallait longuement les mâcher pour en retirer tous les bénéfices. Ce que chaque enfant considérait comme des friandises était emballé tels de petits camemberts qu'il fallait déshabiller, d'où le surnom wallon *Frumâjons*. Entretenir les qualités de toutes ces plantes, trop ignorées aujourd'hui, s'avèrent pour moi un réel plaisir.

Et les canicules dans tout cela?

Ce n'est que très récemment qu'il m'est venu à l'esprit de mettre à profit la richesse en mucilage des tiges d'un plant de guimauve pour réduire au minimum l'apport d'eau au pied d'une mauve chétive et plutôt mal partie.

J'ai fendu les tiges au sécateur, les ai couvertes d'eau et ai disposé mon bassin en plein soleil. Le soir venu, j'ai déversé le tout autour du plan et répandu une bonne couche de feuilles d'érable.

En moins de dix jours, le plant s'est mis à grandir et, ayant à peine atteint 30 centimètres, a fleuri abondamment. C'est que le mucilage de la guimauve – qui sont des glucides très doux à l'estomac – agit pareillement dans le sol en gonflant chaque grain de terre. À l'abri de la couverture offerte, les tiges coupées assurent une protection supplémentaire à la racine. ● **Nicole Collins**

Ndlr: l'article *Les Résineux*, paru dans Présence n°397 a été rédigé par Nicole Collins.

Souvenir

In Memoriam: Nicolas Demortier



Il y a un peu plus de 75 ans, le 4 août 1943, Nicolas Demortier était exécuté par les Nazis. Le petit facteur de Dison fut un héros de la résistance. Il est important de s'en souvenir. Son histoire est d'ailleurs à découvrir sur notre site web où nous vous proposons l'article que Présence lui consacrait à l'occasion du 50^e anniversaire de sa mort. ● www.ccdison.be/demortier

rue de Rechain 29 - 4820 Dison



LIEGEOIS & DEMOULIN
087 31 40 80

immold@era.be - era.be/immold

ANDRIMONT
200 000 €
Rue Michel Pire, 30
Maison bel 3 chambres avec terrasse, jardin et garage
Maison avec jardin, garage et terrasse, 3 à 4 chambres. Châssis PVC double vitrage, chauffage central gaz, cuisine équipée.
PEB D (311 kWh/m2.an), n° 20180727010204



ANDRIMONT
75 000 €
Rue Fonds de Loup, 106
Maison d'habitation 2 chambres
Maison avec petit jardin, 2 à 3 chambres. Cassette à bois, foyers au gaz, châssis en bois double vitrage.
PEB G (524 kWh/m2.an), numéro unique 2018062703408, RC 339 €



Visitez notre site www.liegeois-demoulin.be



Chris Coiffure

À votre service
au salon ou à domicile

Chris Coiffure
26, rue du Paradis à 4800 Verviers
T. 087 31 29 26 / GSM 0477 93 00 82



Cordonnerie JOHN
CORDONNERIE - CLÉS - TÉLÉCOMMANDES



HORAIRE PROVISOIRE :
Ouvert les mardi, jeudi et samedi
de 10 h à 15 h ;
Mercredi et vendredi de 11 h à 18 h.

RUE DE LA STATION, 8 - DISON
TÉL : 087 / 34 05 31



*Le temps d'une coupe
Coiffure mixte*

Cette carte vous donne droit
à 10 % de réduction
lors de votre première visite.

Lundi, jeudi et vendredi de 9h30 à 17h
Samedi de 8h30 à 16h
Fermé mardi et mercredi

Rue Léopold, 100 - 4820 Dison
087 56 09 20

Offre valable sur présentation du bon, 1 bon par client.

**VOTRE PUB ICI
CONTACTEZ-NOUS !**

Centre culturel de Dison
T. 087 33 41 81
presence@ccdison.be
www.ccdison.be



SolActuel Déco

sols - stores - tentures - peintures - papiers-peints
sols - stores - tentures - peintures - papiers-peints
sols - stores - tentures - peintures - papiers-peints



**L'ancienne équipe
d'André Beck
pour vous
conseiller
au mieux et
vous servir !**

**Envie de changer de décor ?
Consultez-nous !**

Rue de la Grappe 8c - 4820 Dison
(face à Peeters Cash)
Tél.: 087/44 75 33 - fax: 087/44 75 32



Devis + Fourniture + Pose : sols - stores - tentures - peintures - papiers-peints

Patrimoine

Saint-Fiacre insolite

Lors des Journées du Patrimoine en Wallonie, le site de l'église Saint-Fiacre de Dison s'inscrira, grâce aux Amis de l'église St-Fiacre, dans le thème « Le patrimoine insolite. Les dessous du patrimoine ». Et ce, avant de proposer des visites à la carte pour des groupes.

Lors des 30^e Journées du Patrimoine en Wallonie, l'édifice néo-médiéval de Jean-Charles Delsaux se dévoilera au public de manière surprenante. D'abord pour apprivoiser les composantes artistiques du monument de l'esplanade de la Libération, aujourd'hui embellie par un parvis moderne insolite à sa mesure, un parcours ludique avec devinettes mènera le public à sept de ses merveilles.

Ensuite, une partie des dessous de ce patrimoine sera à voir. D'une part, des vestiges cachés du mobilier artistique de la toute première église, une chapelle annexe de l'église St-Martin de Petit-Rechain, érigée sur la place du Sablon en 1740, seront rendus visibles exceptionnellement. D'autre part, le public (re) découvrira une histoire étrange, qui se serait passée à l'ombre de l'église vers 1960, dans un soi-disant

appartement hanté, qui en aurait été le théâtre. Une manière de reconstituer, avec carte et photos anciennes, le quartier de l'époque, démoli depuis les travaux de construction de l'autoroute. Le tout sans oublier l'exposition *Traces choisies du Mouvement wallon*, des animations originales, notamment avec des vidéos, et des visites libres et guidées qui se dérouleront dans une ambiance conviviale. Rendez-vous ce samedi 8 et dimanche 9 septembre de 10 h à 18 h et de 10 h 45 à 18 h.

Saint-Fiacre à la carte

Dans la foulée des Journées du Patrimoine, l'église disonaise s'ouvrira, à la carte, aux jeunes et aux moins jeunes en groupes organisés en adaptant le programme des Journées du Patrimoine. Les Amis de l'église St-Fiacre souhaitent en effet « transmettre l'héritage commun de la collectivité aux générations suivantes



ou revenir dessus avec les générations précédentes en leur ouvrant un édifice, grandiose mais mystérieux, qui fait partie, à Dison, de notre espace social, de notre culture et de notre patrimoine.» N'hésitez pas à programmer votre

visite, du 10 au 23 septembre à venir. ●

Infos

PAF libre mais souhaitée (tirelire)
087 44 66 94 – 0494 58 20 81
www.dison.be





Ancienne Voie de Liège, 7 – 4800 Verviers
T. 087 44 55 56 | F. 087 44 60 22
Facebook : Assurance Noblué
www.assurances-noblue.be

O.C.A. n°24637

**VOTRE PUB ICI
CONTACTEZ-NOUS !**

Centre culturel de Dison
T. 087 33 41 81
presence@ccdison.be
www.ccdison.be

**RENTREE
DES CLASSES**



(*) La paire d'un modèle et 2 autres jusqu'à 18 ans

Info et conditions en magasin



OPTIQUE LECOQ & Cie

Rue Albert 1^{er}, 97
4820 Dison
tél. 087 33 80 07
www.optiquelecoq.be

Heures d'ouverture:
lundi de 12h à 18h,
mardi au samedi
de 9h à 18h.



**Ouvert du lundi au samedi
de 9 h 30 à 18 h 30**

Avenue Jardin École 45A
4820 Dison
T. 087 35 41 39 / F. 087 35 58 43
lepetitreveur.dison@outlook.com

Seniors

Garder la forme avec l'amical +50 Dison

Après des vacances on ne peut plus caniculaires, les activités reprennent de plus belle pour l'amical + 50 de Dison. Cette dernière propose à nos aînés quelques activités sportives et ludiques afin de garder la forme. Il y en aura donc pour tous les goûts !

Balades

5-6 km : le 2^e mercredi du mois à 13h30 ; **8-10 km :** le 1^{er} samedi du mois à 13h30 et le 3^e mardi du mois à 9h. Pour ces 2 marches, rendez-vous au parking Tremplin (Intermarché) de Dison.

Robert Dejong : 0474 77 39 42

Marche nordique

Tous les mardis (sauf le 3^e) à 9h. Le lieu de départ varie chaque semaine. Marche nordique adaptée pour personne présentant des difficultés : certains samedis.

Josiane Larondelle : 087 74 24 77
ou 0493 53 98 63

Danse

Folk et country pour les habitués : tous les jeudis. Pour les débutants : les 1^{er}, 3^e et 5^e jeudis du mois de 13h à 14h. Salle du Fenil à Dison - 2,50€.

Stretching

Le mardi de 14h30 à 15h30. Salle du Fenil à Dison. 70€ (5 séances) ou 55€ (10 séances)

Mia Willem : 087 76 21 69

Thé Dansant

Le dernier mercredi du mois (sauf décembre) de 14h à 18h. Place Luc Hommel à Dison. 6€ (y compris le goûter)

N'hésitez pas à rejoindre Enéo +50 et à participer aux activités avec vos amis ! ●

Mont-Dison

34e Festival de chorales

C'est parti pour la 34^e édition du Festival de chorales de Mont-Dison, dans le cadre du 46^e week-end culturel montois. Rendez-vous ces 14, 15 et 16 septembre prochains.

Pas moins de quatorze ensembles vocaux de toute la Province de Liège seront à nouveau de la partie, du côté de l'église Saint

Jean-Baptiste. Des chorales chantant en petit comité, comme la locale la Montoise, dirigée par Roger Brandt, et d'autres qui peuvent compter jusqu'à une bonne trentaine d'exécutants. Le Festival débutera donc le vendredi 14 septembre et ce, jusqu'au dimanche 16. Durant tout le week-end, dans les locaux du Cercle Royal Saint Jean-Baptiste, vous pourrez par ailleurs découvrir une exposition d'aquarelles, acryliques et peintures numériques de l'artiste Laurence Grignard. De plus,

samedi et dimanche, après les concerts, une animation musicale du duo Souvenirs, souvenirs, habitué des lieux, sera proposée.

Le programme

Vendredi 14 septembre dès 20 h :

Chorale La Montoise (Mont-Dison) ; Chorales du Couvent (Welkenraedt, Herbesthal, Baum) ; Royal Cercle Choral de Pepinster
Samedi 15 septembre dès 16 h : Chorale Les Colibris de l'A.C.F. (La Calamine) ; Ensemble vocal Carmina Festiva (Aleur) ; Royale Union Chorale de Fléron ; Chorale Mixte La Chesnaye (Chênée) ; Chorale Choeur et Compagnie (Andrimont)

Dimanche 16 septembre dès 15 h

KGL Männergesangverein

Marienchor (Eupen) ; Royale Chorale Ste Cécile (Welkenraedt) ; Chorale Saint Roch (Jehanster) ; Chorale Choeur Saint Jo (Cheratte) ; Ensemble vocal Magna Vox (Plateau de Herve) ; Royale Chorale Sainte Cécile (Bellevaux Malmedy) ●

www.mont-dison.be/Festival_chorales.htm



Événement

Dison's got talent : le retour !

Le Dison's got talent is back ! Proposé par la Régie des quartiers Havre-SAC et l'Espace Rencontre, il est prévu pour le 7 septembre prochain.

Vous l'avez adoré et il est de retour ! Dison's got talent, l'événement incontournable du quartier Neufmoulin qui met en évidence les richesses, les ressources et les potentialités des habitants de la commune de Dison se déroulera en effet le vendredi 7 septembre, de 18h30 à 21h.

Le principe est simple : calqué sur l'émission à succès, Dison's got talent est une scène ouverte à vos nombreuses qualités/dons/talents : danse, chant, rap, free-style, humour, acrobaties, magie... toutes ces disciplines sont les bienvenues ! Le tout que vous soyez pros ou amateurs. Un jury (artistes et figures de la région) appréciera la qualité des prestations mais tous les numéros seront vainqueurs et se verront attribuer des récompenses en tous genres.

En plus des participants, on peut d'ores et déjà confirmer les présences exceptionnelles de Pretty SKJ, ADN76 et Anaïs Cambus, participante aux live de la saison 2018 de The Voice Belgique.

Si vous êtes intéressés par le concept et que vous voulez effectuer un numéro sur scène, il est nécessaire de vite vous inscrire à la Régie des quartiers de Dison Havre-SAC, 19 Place Jean Roggeman, par téléphone au 087 35 46 60 ou via la page Facebook @havre sac asbl. ●

Festivités

Andrimont, village en fête

Le comité ELAN (Équipe des Loisirs Andrimontois) avait fait en 2006 le pari un peu fou de remettre sur pied les fêtes anthologiques d'antan avec pour seul et unique objectif d'inciter les villageois(es) à se rencontrer dans une démarche apolitique et citoyenne. Et, ils ont été nombreux à répondre à l'appel. Ainsi, conforté par le succès des années passées, l'ELAN remet ça ! Ce sera pour ce samedi 1^{er} septembre prochain, dès 14 heures, dans le centre du village.



Toujours soucieux de favoriser les échanges, l'ELAN a opté cette année pour un nouveau concept d'animation avec des structures gonflables.

En effet, jouer n'est certainement pas réservé aux enfants. Jouer entre amis, entre voisins ou en famille, que ce soit dans un esprit de compétition, de découverte ou de détente, s'avère passionnant à tout âge et peut être un fabuleux lien inter-générationnel.

Pour les enfants

En outre, pour les enfants, on pourra compter sur des promenades à dos d'âne, du grimage, la présence d'un magicien... Des animations diverses seront également accessibles, et le tout,

gratuitement. D'autres surprises seront à découvrir sur place.

L'après-midi se terminera par un barbecue, hamburger Vegan dès 17h et, pour les amateurs de viande, un sanglier rôti dès 17h30.

Le tout sera suivi par un bal aux lampions dès 21h sur la place de la Cité Delclisard, animé par le DJ K. DANCE qui entraînera jeunes et moins jeunes... Ambiance garantie ! ●



Location de conteneurs
Récupération de vieux fers

WERNÉRUS Raphaël

0496/35.70.75



Événement

Première balade à soupes

Dans le cadre de la semaine du commerce équitable et de la promotion des balades disonaises, l'Agence de Développement Local propose une balade à soupes et un festival du terroir, ce dimanche 7 octobre.

Au menu, une balade fléchée de cinq kilomètres ponctuée de haltes afin de déguster des soupes préparées par les associations disonaises et réalisées avec des légumes issus de producteurs locaux. Au départ et à l'arrivée de la balade, un festival du terroir vous attend, au Château d'Ottomont. Vous pourrez y découvrir des produits de bouche régionaux ainsi que des denrées équitables.

Horaire : les départs de la balade sont prévus entre 11h et 13h30, vous démarrez quand vous le souhaitez ! Le festival du terroir aura lieu de 11h à 17h

Rendez-vous au Château d'Ottomont, rue de Verviers 203, 4821 Andrimont.

Profitez-en, tout est gratuit (inscription souhaitée à la balade). ●
087 32 13 91 - info@adldison.be

Appel

Recherche cuistots d'un soir !

Dans le cadre de son projet Cuistot d'un soir, la Régie des quartiers Havre-SAC de Dison recherche de nouveaux cuistots.

Cuistot d'un soir est un projet de rapprochement, de cohésion et d'amitié entre toutes et tous. Il se déroule le dernier vendredi du mois, dans les locaux de la Régie, place Jean Roggeman, 17.

L'essence même de ce projet, qui existe depuis dix ans déjà, est de faire la place à la diversité.

« Notre commune est riche de plus de septante nationalités et les découvrir à travers la cuisine et les saveurs du monde entier, représente une aventure gustative de toute beauté, souligne Cécile Alvarez, de la Régie des quartiers. Alors si vous avez un peu de temps et l'envie de nous faire découvrir vos talents culinaires, si vous désirez partager une belle aventure humaine, prenez contact avec la Régie. »

Sachez déjà que la Régie met à disposition la cuisine et propose une aide à l'élaboration d'un menu complet. Elle prend en charge la totalité des frais. Ce qui vous est demandé, c'est donc un peu de votre temps, votre bonne humeur et votre savoir-faire.

La Régie des quartiers Havre-SAC peut accueillir jusqu'à 46 couverts et fait « le plein » chaque mois. À vous de jouer ! 087 35 46 60

Activités

Agenda disonais septembre 2018

Sam. 1 sept.

• 7 h à 16 h

Marché aux puces

Comités des fêtes et jumelages
Esplanade de la Libération, Dison

• 14 h à 23 h 30

Andrimont village en fête

ELAN
Andrimont village

Dim. 2 sept.

• Toute la journée

Brocante d'Ottomont

Association de parents
de l'école Heureuse

Mer. 5 sept.

• 12 h à 14 h

Bar à soupes

Régie Quartiers Havre-Sac
Place Jean Roggeman

• 15 h à 18 h

Les joyeux retraités

Espace Jean Roggeman
Rue Albert 1^{er}, 58

Ven. 7 sept.

• 18 h 30 à 21 h

Dison's got talent

Régie Havre SAC + MJ Dison

Place Jean Roggeman

Sam. 8 sept.

• 10 h à 18 h

Eglise St-Fiacre insolite

Amis de l'église St-Fiacre

Dim. 9 sept.

• 10 h 30 à 18 h

Eglise St-Fiacre insolite

Amis de l'église St-Fiacre

Mer. 12 sept.

• 12 h à 14 h

Bar à soupes

Régie Quartiers Havre-Sac
Place Jean Roggeman

Mer. 19 sept.

• 12 h à 14 h

Bar à soupes

Régie Quartiers Havre-Sac
Place Jean Roggeman

• 13 h 30 à 15 h 30

Bancs en mosaïques

Centre culturel
Salle du Rez

Ven. 21 sept.

• 20 h à 22 h 30

Larguez les amarres!

Kursaalamelecs théâtre

Cercle Royal Saint Jean Baptiste

Sam. 22 sept.

• 20 h à 23 h

Mandaye

Centre culturel
Salle du rez

• 20 h à 22 h 30

Larguez les amarres!

Kursaalamelecs théâtre
Cercle Royal Saint Jean Baptiste

Mer. 26 sept.

• 12 h à 14 h

Bar à soupes

Régie Quartiers Havre-Sac
Place Jean Roggeman

• 14 h à 18 h

Thé dansant

Eneo+50 + CCD
Salle Luc Hommel

• 14 h 30 à 16 h 30

Tissage monumental

Centre culturel
Maison de repos du Couquemont

Ven. 28 sept.

• 20 h à 22 h 30

Larguez les amarres!

Kursaalamelecs théâtre

Cercle Royal Saint Jean Baptiste

Sam. 29 sept.

• 12 h à 18 h 30

Après-midi dansante

Commission d'Ottomont

• 16 h à 22 h

Atelier-soirée initiation au Forro (danse)

Centre culturel
Salle du Rez

• 20 h à 22 h 30

Larguez les amarres!

Kursaalamelecs théâtre
Cercle Royal Saint Jean Baptiste

Mer. 3 oct.

• 12 h à 14 h

Bar à soupes

Régie Quartiers Havre-Sac
Place Jean Roggeman

• 13 h 30 à 15 h 30

Bancs en mosaïques

Centre culturel
Salle du Rez

Le coin du wallon

Lu rînrêye



On s'aprépèye du lu d'mêye po nouf çu prumî ldi du sèptîmb' 1935. One djâbe du p'tits êfants, valets èt bâcèles, turtos moussîs d'on p'tit vantrin du vichy sont rapouîlés duvant l'grile du lu scale dè viyêdje. I-a-la, lu p'tite Djâk'lène quu sès blòds djvès lî pindèt so sès s'pales, Andri, Djâke, Lèyô, lès deûs Gustâve èt lu p'tite Magrite sins roûvi lu p'tit Colas sès bès grands neûrs ouy. Cès p'tits-la ont tot-a hipe deûs-ans èt-d'mêye. Leûs p'tits deûts sont nokîs a lès mins du leûs mames qui sont-st-ossî mouwêyes quu zèls. Tot d'on còp,

lu cloke rèsdôdihe. Avou on bê ria sos lès lêpes, mam'zèle Pètit, lu dame du s'cale «gardiène», akeûy' tos cès p'tits marmouzêts... Lodi treks' du sèptîmb' 2018: lu d'mêye po noue. One cankêye du p'tits-êfants, valets èt bâcèles, turtos moussîs d'on djîn' èt d'on t-shirt, les p'titès mins racram-pêyes a on deûts du leu mammy - awès, leûs mammy ca les mames sont-st'a l'ovrêdje - rawârdèt du moussî, po l'prumîre fêye, è lu s'cale dè viyêdje. I-a-la: Dilan, Èden (come lu-ci quu vos c'nohez), Nolane, Yasmina, Norton, Cloé, Fany, Rachida... Il ont, tot-a-hipe, deûs-ans èt d'mêye. One sonerêye su fêt ôre. Lâvâ èl coûr, Mam'zèle Marine, 'ne tote djône dame du s'cale «maternêle», qu'atake oûy su cârîre, èst tote fîre d'èminer sès p'tits élèves vè leû classe...

La rentrée



On s'approche des huit heures et demie, ce premier lundi de septembre 1935. Un petit groupe d'enfants, garçons et filles, tous vêtus d'un petit tablier en vichy, sont rassemblés devant la grille de l'école du village. Il y a là la petite Jacqueline dont les cheveux blonds pendent sur ses épaules, André, Jacques, Léon, les deux Gustave et la petite Marguerite sans oublier le petit Nicolas avec ses beaux grands yeux noirs. Ces petits ont, à peine, deux ans et demi. Leurs petits doigts sont noués aux mains de leurs mamans qui sont aussi émues qu'eux. Tout d'un coup, la cloche retentit. Un beau sourire aux lèvres, Mademoiselle Petit, la maîtresse d'école gardienne, accueille tous ces petits marmots.

Lundi trois septembre 2018: huit et demis. Une foule de petits enfants, garçons et filles, tous vêtus d'un jeans et d'un t-shirt, leurs petites mains accrochées à un doigt de leur mammy - oui, leur ment car leurs mamans sont au travail - attendant pour entrer, pour la première fois dans l'école du village. Il y a là: Dilan, Eden (comme celui que vous connaissez), Nolane, Yasmina, Norton, Cloé, Fany, Rachida... Ils ont à peine deux ans et demi. Une sonnerie se fait entendre. Là-bas dans la cours, Mademoiselle Marine, une toute jeune institutrice de «maternelle» qui commence aujourd'hui sa carrière, est tout fière d'emmener ses petits élèves vers leur classe... ●

Gustave Defechereux

PCS

Au Repair café, on répare avant de jeter !

Que faire d'un grille-pain qui ne marche plus ? D'une bicyclette dont la roue frotte ou d'un ordinateur qui fait des caprices ? Les jeter ? Pas question ! Le plan de cohésion sociale de Dison organise à nouveau son Repair café de Dison.

Pour cela, nous sommes à la recherche de gens de métier, électriciens, informaticiens, couturières, petits bricoleurs... tous bénévoles, afin d'aider à tout réparer gratuitement.

On apporte au Repair Café les choses en mauvais état qu'on a chez soi : grille-pain, lampes, sèche-cheveux, vêtements... Ces objets auront peut-être la chance d'avoir une seconde vie.

En préconisant la réparation, le plan de cohésion sociale veut contribuer à réduire la montagne d'objets encore utilisable que l'on jette chaque année.

Le Repair Café veut être aussi un lieu de rencontre où les habitants du quartier apprennent à se connaître autrement. Cet endroit vous permettra de découvrir que les ressources pratiques et l'expertise ne manquent pas dans votre quartier. Réparer le vélo, le lecteur de cd ou le pantalon d'un voisin, que l'on ne connaissait pas jusqu'alors, change notre regard sur cette personne.

«Faire ensemble des réparations peut déboucher sur des contacts vraiment sympathiques dans le quartier».

Rendez-vous ce 1^{er} septembre 2018 dès 14h, salle Luc Hommel, Place Luc Hommel, 15 à 4820 Dison. ●

Infos

PCS Dison
Rue Léopold, 36 - 4820 Dison
087 46 99 84
pcsdison@skynet.be
Facebook @Pcs Dison

PCS

Donnerie de matériel scolaire !

Le Plan de Cohésion Sociale organise une donnerie, le samedi 1^{er} septembre 2018 de 14 h à 17 h à la salle Luc Hommel à Dison. Vous apportez les objets dont vous ne vous servez plus et vous repartez avec des objets dont vous avez besoin.

Et puisque c'est la rentrée des classes, le matériel scolaire est aussi le bienvenu. Nous allons organiser une balade à soupe, si vous avez des grandes tasses dont vous n'avez plus l'utilité, elles sont les bienvenues !

Chaque participant reprendra les objets qui n'auront pas trouvé acquéreur. Si vous n'avez pas d'objets à donner, n'hésitez pas à venir et prendre ce qui pourrait vous être utile. Si vous ne désirez pas y participer et que vous possédez des objets dont vous n'avez plus l'utilité, vous pouvez contacter le Plan de Cohésion Sociale.

Dans un esprit de partage, vous pouvez apporter des boissons et des collations qui seront à la disposition des participants et des visiteurs. ●

Infos

PCS de Dison Rue Léopold, 36 - 4820 Dison - 087 46 99 84 - pcsdison@skynet.be - Facebook @Pcs Dison

État civil

Naissances

Elza, chez Verheyleweden Nicolas et Paty Wendy, so l'crêse, 5, née le 7 mai

Raphaël, chez Dedericks Thomas et Corman Marjorie, r. de Mont, 246, né le 8 mai

Dimitry, chez Lenchuk Olga et Haumont Olivier, al. du Pré Maguin, 11/0026, né le 8 mai

Mohamed-Chemssy, chez Laghlali Zakaria et Lamrini Siham, impasse de la Limite, 15/0029, né le 14 mai

Jane, chez Denooz Annick et Demonty Georges, r. Michel Pire, 16, née le 14 mai

Mouhamadou, chez Diallo Alpha et Barry Houleyamatou, r. Pisseroule, 86/0201, né le 15 mai

Julien, chez Chapelle Stéphan et Ruwet Adeline, r. Ferme du Curé, 39, né le 16 mai

Mirza, chez Sahan Emine et Şahan Okan, r. Jean Mélein, 15, né le 17 mai

Dario, chez Doneux Berardino et Guérin Vanessa, r. de Verviers, 14, né le 17 mai

Yunus, chez Demaj Mirjana et Memedov Alijasha, r. Pisseroule, 37/0001, né le 18 mai

Ilyas, chez Brahimi Mehdi et Haendlé Jessica, r. Michel Pire, 87, né le 19 mai

Dean, chez Meurice Sébastien et Ravaux Tracy, r. Albert de t'Serclaes, 92/0101, né le 20 mai

Lucas, chez Evrard Virginie,

r. Albert Ier, 124/0201, né le 22 mai
Selma, chez Ben Seddik Aziz et Achi Afaf, r. Fonds de Loup, 53, née le 24 mai

Humeyra, chez Serttas Kadir et Serttas Sevda, r. de Verviers, 34/1ETA, née le 31 mai

Yusra, chez Ozdemir Mehmet et Aktürk Nilgün, r. Adrien Bruyère, 35, née le 1 juin

Thomas, chez Roosen Amélie et Pire Arnaud, r. du Travail, 24, né le 2 juin

Lyam, chez El Marchouh Farid et Ramdani Naziha, al. du Pré Coret, 9, né le 4 juin

Cettina, chez Saroléa Christelle et Passarello Calogero, r. de Husquet, 33/0002, née le 05 juin

Elise, chez Pirard Gaëtan et Thissen Cindy, r. du Corbeau, 157, née le 11 juin

Muhammad, chez Mudayev Abdul et Ozdamirova Eliza, r. des Franchimontois, 122/2ETA, né le 15 juin

Nael, chez Lachgar Anouar et D'Aloisi Alicia, r. des Meuniers, 47/0004, né le 18 juin

Kylian, chez Magermans Fabrice et Simon Sabrina, avenue Jardin Ecole, 23, né le 18 juin

Medina, chez Tahiri Ahmet et Drina Selma, r. de Rechain, 176/0201, née le 19 juin

Shams, chez Elmarzak Redouan et El Harkaoui Khaoula, r. Henri-Jacques Proumen, 41/0032, née le 19 juin

Akismen, chez Mavangilua Zuaki et Nito da Piedade Carlos Edite, r. Fonds de Loup, 69, né le 21 juin

Gabriele, chez Riggi Anthony et Halin Caroline, r. Anne de Molina, 37, né le 21 juin

Deniz, chez Zekir Dijana, r. du Biez, 5/REZ, né le 21 juin

Ambre, chez Denooz Stéphan et Boutet Fanny, r. Jean Mélein, 35, née le 21 juin

Tasnim, chez Grignard Charlotte et Dakir Abdellah, r. des Gris-Chevis, 12/0001, née le 24 juin

Nisa, chez Özcan Adem et Duran Fatma, r. Pisseroule, 266/0201, née le 27 juin

Asma, chez El Harmouchi Mustapha et Bouhamid Monia, r. d'Andrimont, 146, née le 28 juin

Sasha, chez Panichi Debora, r. Tivoli, 7, né le 29 juin

Hanifa, chez Musaeva Makka, r. des Franchimontois, 2/3ETA, née le 04 juillet

Chifa, chez Ameen Payman, place Jean Roggeman, 3/REZ, née le 5 juillet

Lina, chez Atsalamova Al'bika, r. Neuve, 39/0201, née le 07 juillet

Loélia, chez Counet Vincent et Vercampts Lydia, r. Henripré, 120, née le 13 juillet

Emilou, chez Hamers Nicolas et Renette Audrey, al. du Bourgmestre Miessen, 23, née le 15 juillet

Rodayna, chez Blidi Mohamed et Chibani Nafissa, r. Jules Schmitz, 17, née le 20 juillet

Olivya, chez Mens Jacques et Bawin Allison, avenue Nicolas Crutzen, 57, née le 23 juillet

Nawel, chez Tontodimamma Linda et Ouahid Abdel, r. du

Logement

Besoin d'une aide ménagère extérieure?

Vous êtes citoyen(ne) disonais(e)? Et pour des raisons financières, médicales ou sociales (pensionné(e), handicapé(e), malade...), vous avez besoin d'une aide extérieure pour assurer l'entretien hebdomadaire de votre logement ou autres?

Le personnel du service Aides ménagères procède au nettoyage de vitres pour un forfait de 7,50 € par période de 1 heure.

Les prix sont adaptés en fonction des revenus, variant entre 6 € et 9,50 € de l'heure. ●

Infos

Léontine Crutzen 087 39 33 46

Danielle Wérisse

Présidente de l'Action Sociale

Commune

Visitez le site Internet dison.be



Élections communales 2018

Personnes à mobilité réduite



CC BY 2.0 Frédéric Bisson

Lors des prochaines élections communales et provinciales, l'ASBL ASTA, ainsi que ses membres opérateurs de transport de personnes à mobilité réduite à travers toute la Wallonie, ont le plaisir, dans le cadre d'une convention spécifique de financement avec le Service Public de Wallonie, d'organiser les déplacements gratuits des personnes à mobilité réduite pour se rendre aux urnes. Voici les opérateurs disponibles pour la province de Liège :

- ASD
Rue de la Banque 8
4800 Verviers
087 32 90 90
- Behinderten Statten
Route d'Eupen, 191/2
4827 Baelen
087 59 17 40
- Die Zukunft
Jaseberg 12
4770 Amel
080 34 82 10
- Bon Pied Bon Œil
Rue du Luxembourg 1
4280 Hannut
019 51 32 70
- Mobilok
Rue du Chal our 21
4920 Aywaille
04 375 46 72
- Télé-Entraide
Sur le Try 18
4650 Herve
0497 42 17 14
- Télé-Service
Rue d'Amersœur, 55
4020 Liège
04 342 03 47

En cas de question, vous pouvez contacter l'ASBL ASTA à l'adresse info@asta.be ou par téléphone au 081 26 10 06. ●

Corbeau, 56/0101, née le 28 juillet

Mariages

Le 19 mai, Pfaff Marina et Strebbelle Rudy, r. Haute Saurée, 35

Le 19 mai, Hames Florian et Renier Elisa, place du Sablon, 73/REZB

Le 26 mai, Dethier Doriane et Sangiovanni Arnaud, r. des Auris, 23/B

Le 9 juin, Noel Benjamin et Brance Aurélie, r. Ferme du Curé, 27

Le 9 juin, Schouleur Cédric et Curnel Sandrine, r. des Combattants, 10

Le 16 juin, Huppertz Christophe et Kodjo Melah, r. Pierre du Mary, 45

Le 16 juin, Laporte Danielle et Aslan Ertugrul, r. des Meuniers, 47/0001

Le 22 juin, Curso Atila et Générat Tamara, al. d'Ottomont, 2

Le 23 juin, Taiymi Amine et Kostit Asma, avenue du Foyer, 40

Le 30 juin, Solot Daniel et Beckers Claudine, r. de l'Hôtel de ville, 6

Le 30 juin, Volpe Antonio et Hierckens Caroline, r. Henripré, 47

Le 7 juillet, Davin David et Sotiau Aurélie, r. Jules Schmitz, 10

Le 14 juillet, Jacquemin Mandy et Bouhy Gaël, avenue du Foyer, 10

Décès

Çolak Hatice (84) veuve de Colak Hasan, r. de la Station, 29, décédée le 12 mai

Peeters Liliane (78) ép. de Monseigneur Jean, r. Saint Jean, 9, décédée le 16 mai

Guariso Jeannine (86) r. de la Station, 29, décédée le 19 mai

Giovanelli Angelo (86) ép. de

Calegari Michelina, chemin de Nasproué, 127, décédé le 24 mai

Braham Alain (62) ép. de Reculé Marie-France, chemin de Botister, 13, décédée le 25 mai

Duckers Josette (73) avenue du Centre, 255, décédée le 27 mai

Mackels Erna (76) veuve de Löffgen Berthold, r. de la Station, 29, décédée le 30 mai

Scheiffarth Marguerite (74) ép. de Bayer Jean, r. du Paradis, 117, décédée le 30 mai

Closset Gilbert (88) ép. de Caira Marie, avenue du Centre, 17, décédé le 2 juin

Taş Adnan (59) ép. de Yilmaz Neriman, r. d'Andrimont, 50, décédé le 10 juin

Mathieu Armand (66) r. Pisseroule, 77, décédé le 13 juin

Hendrick Francis (73) ép. de Delporte Paulette, r. Haut Vinave, 45, décédé le 20 juin

Dessy Agnès (88) veuve de Sparmont Robert, r. Anne de Molina, 65/0001, décédée le 22 juin

Delhez Arlette (77) ép. de Jacquemin Louis, r. Adrien Bruyère, 13, décédée le 22 juin

Constant Gilbert (90) veuf de Adam Nelly, r. de Mont, 136, décédé le 24 juin

Maubeuge Lucienne (78) ép. de Storme Guy, r. de la Station, 29, décédée le 27 juin

Joseph Pierre (74) ép. de Paulus Reine, avenue Nicolas Crutzen, 61, décédé le 27 juin

Ponsard Béatrice (52) les Croisiers, 2, décédée le 30 juin

Albert Marie (84) veuve de Noblué

Léon, r. Albert Thomas, 68, décédée le 3 juillet

Boutet Vinciane (51) avenue Reine Elisabeth, 50, décédée le 5 juillet

Szabo Erzsebet (81) veuve de Roufosse Jacques, r. de la Station, 29, décédée le 6 juillet

Lemaire Lucienne (90) veuve de Lejeune Armand, r. d'Andrimont, 186, décédée le 7 juillet

Lenoble Francis (75) ép. de Chadee Keshwaree, r. Albert Ier, 87/0012, décédé le 8 juillet

Ortega y Uribe-Echevarria Xavier (57) r. Tapeu, 39, décédé le 11 juillet

Noël Andrée (89) veuve de Peléeheid Albert, r. de la Station, 29, décédée le 12 juillet

Jelonek Richard (76) r. Saint Jean, 21/REZA, décédé le 12 juillet

Mathonet Henri (91) ép. de Foerster Alice, r. Pire Pierre, 18, décédé le 20 juillet

Schmitz Roger (79) ép. de Mager Nicole, al. du Pré Coret, 15, décédé le 21 juillet

Debante Joséphine (80) veuve de Englebert Joseph, r. Bonvoisin, 23, décédée le 23 juillet

Adams Claude (48) r. Xhaufaire, 110/0001, décédé le 26 juillet
Denis Albert, 70 ans, r. du Châtelet, 6, décédé le 28 juillet

DISON
ENTRE VILLE ET CAMPAGNE

École

Septembre... c'est la rentrée scolaire!

Dès 2 ans ½, confiez vos enfants aux 9 écoles communales
maternelles et primaires de Dison !



École du Husquet

Rue de Husquet, 27
4820 DISON
087 33 75 49
Directrice: Chantal DE LUCA
dir.husquet@ecolehusquet.be

École Luc Hommel

Place Luc Hommel, 15
4820 DISON
087 33 76 37
Directrice: Christelle HERMAN
dir.hommel@ecoleluchommel.be

École de Mont

Rue de Mont, 117
4820 DISON
087 33 67 16

Directrice: Christelle HERMAN
dir.hommel@ecoleluchommel.be

École Heureuse

Rue de Verviers, 310
4821 ANDRIMONT
087 33 37 09
Directeur: Philippe HANSEN
dir.heureuse@ecoleheureuse.be

École du Centre

Rue Sous-le-Château, 18
4821 ANDRIMONT
087 33 24 85
Directeur: Jean-Pierre BIDOUL
dir.centre@ecoleducentre.be

École de Renoupré

Rue Henripré, 14
4821 ANDRIMONT
087 33 32 53
dir.centre@ecoleducentre.be
Directeur: Jean-Pierre BIDOUL

École de Fonds-de-Loup

Place Simon Gathoye, 2
4821 ANDRIMONT
087 33 64 24

Directrice: Béatrice MERKEN
dir.fonds@ecolefondsdeloup.be

École de Wesny

Rue d'Andrimont, 131
4821 ANDRIMONT
087 33 12 16
dir.fonds@ecolefondsdeloup.be

École de Neufmoulin

Place Jean Roggeman, 19
4820 DISON
087 33 69 62
dir.fonds@ecolefondsdeloup.be

Horaire des garderies

Tous les jours de 7h30 à 8h15; de
12h05 à 13h25 et de 15h30 à 17h30.
Mercredi de 12h05 à 17h30. ●

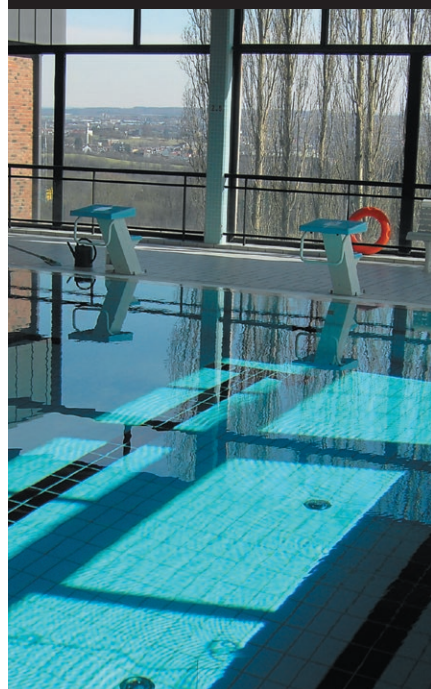
Infos

Administration
communale de Dison
Rue Albert 1^{er}, 66 à 4820 Dison
087 39 33 40
Permanence de l'Échevin de
l'Enseignement Benoît DANTINE
sur rendez-vous au 087 39 33 40

Sports

Piscine en fête

Le samedi 22 septembre,
l'ASBL Jeunesse et
Sports organise une
journée portes ouvertes
Piscine en fête.



C'est une occasion
unique de venir
découvrir nos
installations, nos
clubs et les activi-
tés qu'ils pro-
posent.

Toutes les activités proposées
seront entièrement gratuites.
Pour vous désaltérer, le bar de
la cafétéria vous accueillera
tout au long de la journée et
pour vous rassasier, barbecue
avec pains saucisses, tout cela à
prix démocratiques.

Les places étant limitées pour
les initiations à l'aquabike et à
la plongée, merci de vous ins-
crire auprès de la responsable
piscine, Sabine Hottechamps,
par téléphone au 0495 59 21 74 ou
par mail: asbljs.hottechamps.
sabine@skynet.be.
Venez nous rejoindre nom-
breux! ●

Pascale Gardier
Présidente de l'ASBL
Jeunesse et Sports CSLI



Husquet



Heureuse



Fonds-de-Loup



Luc Hommel



Centre



Wesny



Mont



Renoupré



Neufmoulin

PCS

Rendez-vous au 1^{er} Tremplin de l'emploi de Dison!

La Commune de Dison, par le biais de son Plan de Cohésion Sociale, organise son premier Tremplin de l'Emploi le jeudi 4 octobre 2018. Le PCS de Dison s'est entouré de partenaires-clés tels que le Forem, la Régie de Quartier Havre-Sac, l'ADL et le CPAS de Dison pour le lancement de cette journée.

Ce rendez-vous permettra la rencontre directe des employeurs et des demandeurs d'emploi ainsi que l'accès à de nombreuses offres d'emploi dans multiples domaines. Pour faciliter la participation de tous, les entrées et une garderie pour les enfants de 0 à 4 ans seront gratuites durant toute la durée du salon.

Vous êtes demandeur(euse) d'emploi, nous vous invitons à venir :

- Rencontrer des employeurs qui recrutent.
- Participer à un des 3 modules de préparation à la journée

organisés à Verviers et à Dison par le Forem.

- Participer au premier Tremplin de l'emploi.

Objectifs

Les objectifs sont d'une part de permettre la rencontre directe des employeurs et des demandeurs d'emploi et d'autre part, de proposer de nombreuses offres d'emploi dans de multiples domaines.

Préparez votre salon

Afin de mettre toutes les chances de votre côté, il est important de préparer votre visite, en participant :

- Au module CV/Lettre de motivation organisé par le Forem les 4, 13 et 21 septembre de 9 h à 20 h, rue du Collège 1/3 à Verviers. Attention! Un rendez-vous est systématiquement programmé 10 jours après pour finaliser les outils.
- Au module Préparation au salon les 13, 20 (Forem, rue du Collège 1/3 à Verviers) et 25 septembre de 9 h à 12 h (Espace Solid'R, rue Léopold 36 à Dison)
- Dison) organisé par le Forem.
- Au module Préparation à l'entretien d'embauche les 11 et 24 septembre de 9 h à 12 h, organisé par le Forem, rue du Collège 1/3 à Verviers.

Rendez-vous ensuite le 4 octobre au Tremplin de l'emploi, prêt(e) pour décrocher votre nouvel emploi! ●

Pascale Gardier
Échevine du Plan de Cohésion Sociale de Dison

Infos

Tremplin de l'emploi
Jeudi 4 octobre de 10 h à 15 h
Site le Tremplin
rue du Moulin 30, 1^{er} étage
4820 Dison
Accessible aux personnes à mobilité réduite
Entrée gratuite
Garderie gratuite pour les enfants de 0 à 4 ans.

Police

Une rentrée paisible... en toute sécurité!

Les vacances touchent à leurs fins. La rentrée scolaire se profile à l'horizon.

Les problèmes de mobilité et de sécurité aux abords des écoles ne vont pas tarder à ressurgir !

En effet, l'afflux massif de véhicules, sur une courte plage horaire, à un endroit où l'offre de stationnement est limitée, engendre de nombreux problèmes de sécurité, essentiellement liés aux comportements inadéquats de certains parents. Ces derniers, trop pressés, prennent des libertés avec le Code de la route et en oublient les règles élémentaires de savoir-vivre et de civisme quand il s'agit de déposer leur enfant à l'école.

Incivilités et stationnements gênants créent trop souvent l'anarchie, mettant en premier lieu les enfants eux-mêmes en danger. Beaucoup de familles cherchent à se stationner juste devant la porte de l'école, alors qu'il est si simple d'utiliser les places de stationnement situées à proximité et de faire quelques pas à pied. En plus, faut-il le rappeler, la marche est excellente pour la santé des petits et des grands!

Véhicule mal garé = enfant en danger !

Une règle essentielle à respecter, c'est de s'arrêter ou de se stationner, même pour deux minutes, dans les endroits autorisés, ce qui veut dire :

- Ne pas s'arrêter en double file
- Ne pas stationner sur les trottoirs
- Ne pas stationner sur les arrêts de bus
- Ne pas stationner sur les passages pour piétons
- Ne pas stationner sur les pistes cyclables

Un véhicule mal garé peut empêcher un enfant de bien voir ou d'être vu. Une voiture arrêtée sur un trottoir oblige les piétons à marcher sur la chaussée où ils courent un grand danger. Déposer votre enfant à l'école au détriment de la sécurité des autres enfants ne peut plus être toléré!

Un bisou et je redémarre

Là où elles sont prévues, privilégiez les zones Kiss and Ride, qui

permettent aux automobilistes de débarquer des passagers. Le concept? Un petit bisou - Kiss - et je roule - Ride. L'arrêt est bref bien entendu, pour permettre aux autres conducteurs de faire de même. Les véhicules utilisant cette zone Kiss and Ride se présentent dans le sens de la circulation. Les conducteurs restent au volant de leur véhicule, prêts à reprendre la route. Lorsqu'ils quittent l'arrêt, ils cèdent la priorité aux autres voitures et ne font pas demi-tour à cet endroit, ceci afin d'éviter de bloquer la circulation.

La police veille

Pour assurer la sécurité de vos enfants, la police locale sera présente à proximité des écoles pendant toute l'année scolaire pour rappeler les règles du Code de la route aux parents négligents. et, au besoin, verbaliser les parents récalcitrants. La sécurité des enfants, c'est l'affaire de TOUS!

Montrez-vous le bon exemple à votre enfant? Faites le test...

Stationnez-vous votre véhicule aux emplacements prévus, même si cela occasionne une petite marche à pied? Veillez-vous à ce que votre enfant quitte votre voiture à sortant du côté trottoir? Portez-vous systématiquement votre ceinture de sécurité, même pour de courts trajets? Faites-vous de même à l'arrière, avec vos enfants? Votre enfant, s'il est petit, est-il installé dans un dispositif de retenue adapté (siège enfant ou rehausseur)? Traversez-vous toujours dans les passages pour piétons? Attendez-vous que les feux passent au vert pour traverser? Vous avez répondu OUI à toutes ces questions? BRAVO! Vous êtes un parent responsable et un modèle à suivre pour votre enfant! ●

Chantal SIMON
Commissaire
Cheffe de Service de la Maison de Police de DISON

Bonjour Dison !

SAISON 2018 / 19

Retrouvez notre programmation dans
la nouvelle brochure 2018/19 disponible
au Centre culturel de Dison, dans les
commerces de la région et sur notre
site Internet www.ccdison.be



Centre
culturel
Dison

Centre culturel
de Dison
Centre d'Expression
et de Créativité
Les Ateliers